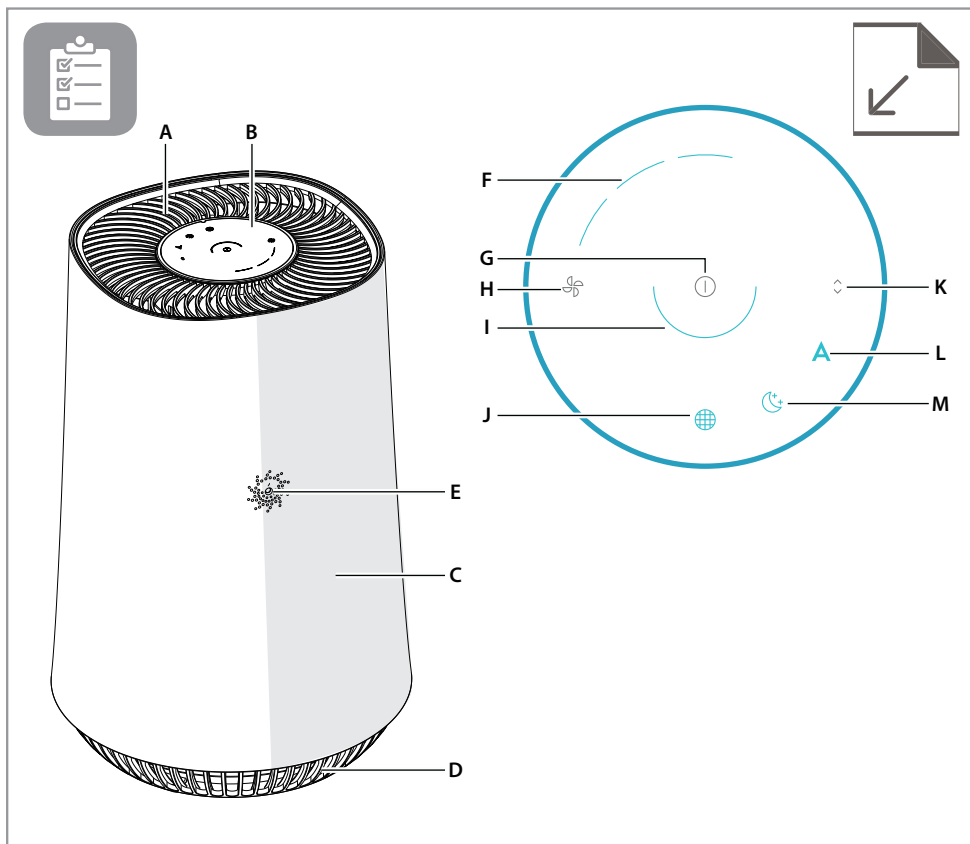


# **AEG** Instruction Book AX3





## EN DESCRIPTION OF YOUR AIR PURIFIER AX3

### Appliance:

- A. Air outlet
- B. UI panel
- C. Main body
- D. Base
- E. Sensor window & Adapter jack

### Control panel:

- F. Fan speed indicator
- G. Power on/off
- H. Fan speed control
- I. Air quality indicator
- J. Filter change indicator
- K. Toggle mode & Filter reset
- L. Auto mode indicator
- M. Sleep mode indicator

## BG ОПИСАНИЕ НА ВАШИЯ ПРЕЧИСТВАТЕЛ НА ВЪЗДУХ АХ3

### Уред:

- A. Изход за въздух
- B. Панел на потребителски интерфейс
- C. Основно тяло
- D. Основа
- E. Сензорен прозорец и адаптерен жак

### Контролен панел:

- F. Индикатор на скоростта на вентилатора
- G. Включване/изключване на захранването
- H. Управление на скоростта на вентилатора
- I. Показател за качеството на въздуха
- J. Индикатор за смяна на филтъра
- K. Режим на превключване и нулиране на филтъра
- L. Индикатор за автоматичен режим
- M. Индикатор за режим на заспиване

## **DE** BESCHREIBUNG IHRES LUFTREINIGER AX3

### **Gerät:**

- A. Luftauslass
- B. UI-Bedienfeld
- C. Grundkörper
- D. Sockel
- E. Sensorfenster & Adapterbuchse

### **Bedienfeld:**

- F. Anzeige der Gebläsegeschwindigkeit
- G. Ein-/Ausschalten
- H. Gebläsegeschwindigkeitsregelung
- I. Luftqualitätsanzeige

- J. Filterwechselanzeige
- K. Umschaltmodus & Zurücksetzen des Filters
- L. Anzeige für Auto-Modus
- M. Anzeige für Ruhe-Modus

## **ES** DESCRIPCIÓN DE SU PURIFICADOR DE AIRE AX3

### **Aparato:**

- A. Salida de aire
- B. Panel de interfaz de usuario
- C. Cuerpo principal
- D. Base
- E. Ventana del sensor y conector del adaptador

### **Panel de control:**

- F. Indicador de velocidad del ventilador
- G. Encendido/apagado
- H. Control de velocidad del ventilador
- I. Indicador de calidad del aire
- J. Indicador de cambio de filtro

- K. Cambio de modo y restablecimiento del filtro
- L. Indicador de modo automático
- M. Indicador del modo de suspensión

## **EL** ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΕΡΑ AX3

### **Συσκευή:**

- A. Έξοδος αέρα
- B. Πίνακας διεπαφής χρήστη
- C. Κύριο σώμα
- D. Βάση
- E. Παράθυρο αισθητήρα και υποδοχή προσαρμογέα

### **Πίνακας ελέγχου:**

- F. Ένδειξη ταχύτητας ανεμιστήρα
- G. Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση λειτουργίας
- H. Έλεγχος ταχύτητας ανεμιστήρα

- I. Ένδειξη ποιότητας αέρα
- J. Ένδειξη αλλαγής φίλτρου
- K. Εναλλαγή λειτουργίας και επαναφορά φίλτρου
- L. Ένδειξη αυτόματης λειτουργίας
- M. Ένδειξη λειτουργίας ύπνου

## **FR** DESCRIPTION DE VOTRE PURIFICATEUR D'AIR AX3

### **Appareil :**

- A. Sortie d'air
- B. Panneau d'interface utilisateur
- C. Corps principal
- D. Base
- E. Fenêtre de capteur et prise d'adaptateur

### **Bandeau de commande :**

- F. Indicateur de vitesse du ventilateur
- G. Marche/arrêt
- H. Contrôle de vitesse du ventilateur
- I. Indicateur de qualité de l'air

- J. Indicateur de changement de filtre
- K. Mode de basculement et réinitialisation du filtre
- L. Indicateur de mode automatique
- M. Indicateur de mode sommeil

## **IT** DESCRIZIONE DEL PURIFICATORE D'ARIA AX3

### **Apparecchio:**

- A. Presa d'aria
- B. Pannello dell'interfaccia utente
- C. Corpo principale
- D. Base
- E. Finestra sensore e jack dell'adattatore

### **Pannello di controllo:**

- F. Indicatore di velocità della ventola
- G. Accensione/spengimento
- H. Controllo della velocità della ventola
- I. Indicatore di qualità dell'aria

- J. Indicatore di cambio filtro
- K. Modalità di attivazione/disattivazione e reimpostazione del filtro
- L. Indicatore di modalità automatica
- M. Indicatore della modalità di sospensione

## **NL** BESCHRIJVING VAN DE LUCHTREINIGER AX3

### **Apparaatuur:**

- A. Luchtuitlaat
- B. Bedieningspaneel
- C. Behuizing
- D. Voetstuk
- E. Sensorvenster en adapteraansluiting

### **Regelpaneel:**

- F. Snelheidsindicatie ventilator
- G. Stroom aan/uit
- H. Ventilatorsnelheidsregeling
- I. Luchtqualiteitsindicatie
- J. Indicatie filter vervangen
- K. Omschakelmodus en filterterugstelling
- L. Indicatie automatische modus
- M. Indicatie sluimerstand

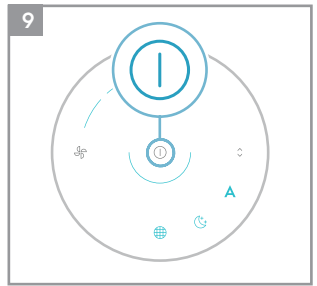
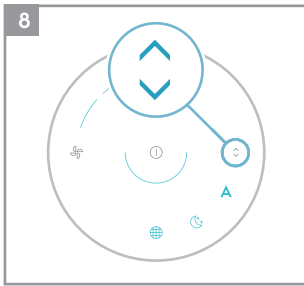
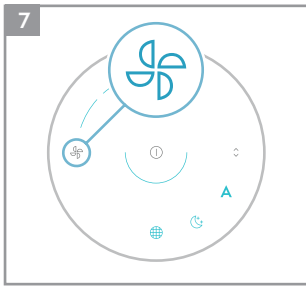
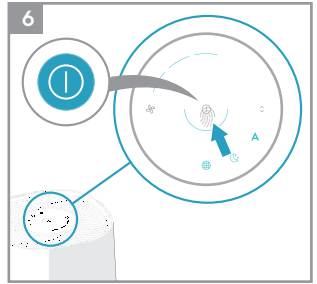
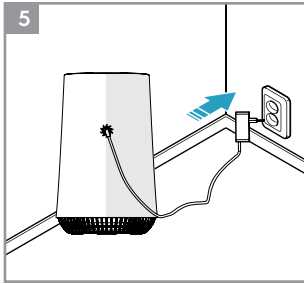
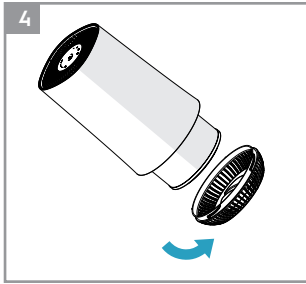
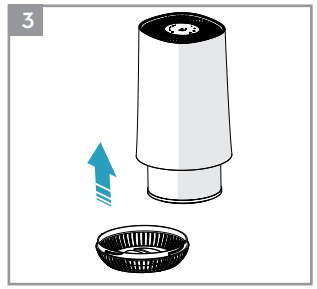
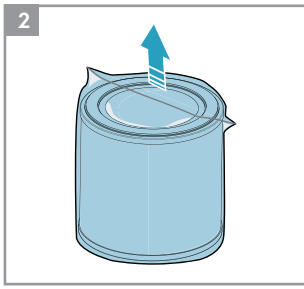
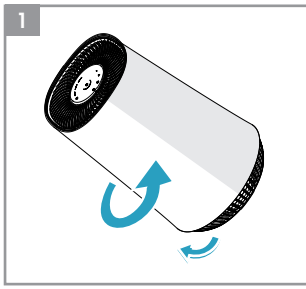
## **PT** DESCRIÇÃO DO SEU FLUXO PURIFICADOR DE AR AX3

### **Aparelho:**

- A. Saída de ar
- B. Painel da Interface do Utilizador (IU)
- C. Corpo principal
- D. Base
- E. Janela do sensor e tomada de adaptador

### **Painel de controlo:**

- F. Indicador da velocidade do ventilador
- G. Ligar/desligar
- H. Controlo de velocidade do ventilador
- I. Indicador de qualidade do ar
- J. Indicador de mudança de filtro
- K. Modo de alternância e redefinição do filtro
- L. Indicador do modo automático
- M. Indicador de modo de espera



## SAFETY INFORMATION

This USER MANUAL provides specific operating instructions for your model. Use the unit only as instructed in this USER MANUAL. These instructions are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when installing, operating, and maintaining any appliance.

**WARNING!** Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord. This appliance can be used in 50Hz or 60Hz power supply without any change.

Do not under any circumstances, cut, remove or bypass the grounding prong.

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for flammability and other warnings.

Do not let water or any other liquid or flammable detergent enter the appliance to avoid electric shock and/or a fire hazard.

Do not touch the fan blade when removing the filter.

### Children and Vulnerable People Safety

**WARNING!** Risk of suffocation, injury or permanent disability.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children under 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.

Keep all packaging away from children.

If the appliance has a child safety device, we recommend you activate it.

## Electrical Information

**WARNING!** Avoid fire hazard or electric shock.

If you are not sure the outlet is adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper outlet according to the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances.

Do not use an extension cord or an adapter plug. Never unplug the unit by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.

Do not pinch, bend, or knot the power cord.

Do not cut or damage the power cord. If the power cord is damaged, it should only be replaced by an authorized AEG servicer. This unit contains no user-serviceable parts. Always call an authorized AEG servicer for repairs.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards.

## Safety Precautions

**CAUTION!** Avoid Serious Injury or Death.

Do not insert or place fingers or objects into the air discharge area or front grille of the unit.

Do not start or stop the unit by unplugging the power cord or turning off the power at the electrical box.

In the event of a malfunction (sparks, burning smell, etc.), immediately stop the operation, disconnect the power cord, and call an authorized AEG servicer. Do not operate the unit with wet hands.

Do not pull on the power cord.

**CAUTION!** Avoid Injury or damage to the unit or other property.

Do not direct airflow at fireplaces or other heat related sources as this could cause flare ups.

Do not climb on or place objects on the unit.

Do not hang objects off the unit.

Do not place containers with liquids on the unit.

Turn off the unit at the power source when it will not be used for an extended period of time.

Operate the unit with air filter in place.

Do not block or cover the intake grille, discharge area and outlet ports.

Ensure that any electrical/electronic equipment is 30 cm away from the unit.

## DISPOSAL



This symbol on the product indicates that this product contains a battery which shall not be disposed with normal household waste.



This symbol on the product or on its packaging indicates that the product may not be treated as household waste.

To recycle your product, please take it to an official collection point or to an AEG service center that can remove and recycle the battery and electric parts in a safe and professional way. Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and rechargeable batteries.

## ENGLISH

Thank you for choosing the AEG air purifier AX3.

Always use original accessories and spare parts to get the best results. This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes.

## BEFORE STARTING

- Read this manual carefully.
- Check that all parts described are included.
- Pay special attention to the safety precautions!

## SET UP

**The filters have to be installed before use.**

**Caution: Switch off the device before installing filters.**

### 1 Open the base of the filter

Open the product by rotating the base in anticlockwise direction with the handle provided at the bottom till it comes loose (ref. picture 1).

### 2 Take out the filter and remove the filter bag

Carefully remove the filter including plastic packaging from the unit and break open the plastic bag and discard appropriately (ref. picture 2).

### 3 Install the filter

Carefully insert the filter back into the product without the plastic packaging (either end of the filter works). Take care that the filter is placed in the center of the cavity (ref. picture 3).

### 4 Close the base

Close the product by rotating the base in clockwise direction with the handle provided at the bottom till it is securely in place. (ref. picture 4).

## OPERATION

**Caution: Please ensure the filters are correctly inserted in the filter compartment, the equipment is installed on a level surface and the power plug is firmly connected.**

### 5 Connect the power plug.

### 6 Power on

Power on the product by gently touching the ON/OFF icon on the center of the product (ref. picture 6).

### 7 Fan speed control

Change the fan speed by gently touching fan icon on the product. If the product is in AUTO mode, it will switch to manual mode on touching the fan icon. (ref. picture 7).

#### 8 Auto mode and sleep mode

Change between AUTO and SLEEP mode by gently touch icon labeled "◇".

In AUTO mode the unit will adjust operation according to latest air quality (PM2.5 level). In SLEEP mode unit will operate at the low noise level and all indicators except for SLEEP icon will go off.

#### 9 Power off

Power down the product by gently touching the ON/OFF icon on the center of the product (ref. picture 9)

#### AIR QUALITY INDICATOR

- 10 The appliance has an air quality sensor that analyzes the air quality.

The air quality light will show the real-time air quality through different colors of light. As shown below:

LIGHT'S COLOR	PM 2.5 (µg/m <sup>3</sup> )	AIR QUALITY
Green	0-12	Very Good
Yellow	13-35	Good
Orange	36-55	Poor
Red	>56	Bad

#### FILTER CHANGE INDICATOR

- 11 The filter change indicator will light up to remind you to change the filter (Ref. # AFFBRZ2).

- When filter change indicator flicker with red light, please replace the filter and reset the filter change indicator.

- When filter change indicator stop flicker and the red light fix, please replace the filter immediately and reset the filter change indicator.

- 12 Filter change indicator reset operation

Press the mode icon labeled "◇" for 3s and filter change indicator will reset, then red light will go off.

#### CARE AND CLEANING

- 13 Unplug the appliance before cleaning to prevent shock or fire hazards. Use a damp cloth or a vacuum cleaner with soft brush to clean your air purifier.
- 14 The plastic part of the cabinet and top may be cleaned with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the appliance.
- 15 Never use harsh cleaners, wax or polish when cleaning the unit.

#### STORAGE

- 16 If you are not planning to use the appliance for a long time, cover it with plastic or return it to its carton.

**NOTE:** The multi-layer filter can not be washed, it can only be replaced.

#### CAUTION!

Do not touch the fan blade when removing the multi-layer filter.

#### ERROR CODE

- 17 Fan failure error code, when fan failure occurs, the light of screen will all go off and the unit can't be operated then.
- 18 Air quality sensor failure error code, when sensor failure occurs, the light of air quality indicator will go off and the unit can't be set on auto mode.



## TROUBLESHOOTING

When fault indicators show that the system is not operating properly, perform the following check.

### Commonly Asked Questions & Topics

Carry out the operations below for commonly-occurring questions or faults.

Questions or Faults	Possible Diagnosis	Corrective Steps / Reasoning
Can the filters be washed?	NO	Replace the compound filter instead of wash, the pre-filter can be wiped.
The control panel does not seem to work.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Power cord issue</li><li>• Filter compartment issue</li><li>• Fan Motor Failure</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Please ensure power cord is firmly attached to the unit as well as socket on the wall and then retry pressing the ON/OFF icon.</li><li>2. Please reopen bottom of the unit, readjust the filter so it is centrally placed in cavity and close the bottom. Ensure bottom is firmly in place &amp; locked and then retry operating the unit.</li><li>3. If above two steps do not resolve this issue, then the unit has experienced a fan motor failure and will not operate. Please contact AEG authorized servicer for further troubleshooting or repairs.</li></ol>
The equipment emits a lot of noise.	The installation location is not at even level or the filter is not properly inserted.	Install the equipment on a level surface and re-confirm filter installation position and order.
The equipment operates normally but the outgoing air volume is significantly reduced.	The outlet might be blocked by a foreign object or the filter has not been replaced in a timely manner.	Please re-adjust the equipment installation position to ensure enough space is reserved, and confirm that filter have been replaced according to filter replacement indicator status.
<b>If the fault encountered is not listed above, please call the Customer Service Hotline.</b>		

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ предоставя специфични инструкции за работа с Вашия модел. Използвайте устройството единствено съгласно инструкциите в това РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ. Тези инструкции не покриват всяко възможно състояние и ситуация, които могат да възникнат. Използвайте здравия си разум и бъдете предпазливи, когато инсталирате, работите и поддържате всеки уред.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Избягвайте опасност от пожар или електрически удар. Не използвайте удължителен кабел или преходен щепсел. Не отстранявайте зъбците от захранващия кабел. Този уред може да се използва със захранване от 50Hz или 60Hz без промени.

При никакви обстоятелства не режете, отстранявайте или поправяйте заземителния зъбец.

Не съхранявайте и не използвайте бензин или други запалими течности в близост до този или до друг уред. Прочетете обозначенията на продукта за запалимост и други предупреждения.

Не допускате вода или друг течен или запалим препарат да навлезе в уреда, за да избегнете токов удар и/или опасност от пожар.

Не докосвайте лопатката на вентилатора, когато отстранявате филтъра.

### **Безопасност за деца и хора в уязвимо положение**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.

Децата не трябва да си играят с уреда.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

Децата под 3 годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са постоянно наблюдавани.

Съхранявайте всички опаковъчни материали далеч от деца.

Ако уредът има механизъм за защита от деца, препоръчваме да го активирате.

## Информация за електричеството

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Избягвайте опасност от пожар или електрически удар.

Ако не сте сигурни, че контактът е правилно вземан или защитен от предпазител за задържане на времето или прекъсвач, свържете се с квалифициран електротехник, за да инсталирате подходящия контакт съгласно Националния електрически кодекс и приложимите местни кодекси и наредби.

Не използвайте удължителен кабел или преходен щепсел. Никога не изключвайте устройството като дърпате захранващия кабел. Винаги хващайте щепсела здраво и го издърпвайте от контакта.

Не наранявайте, огъвайте или връзвате на възел захранващия кабел.

Не режете и не повреждайте захранващия кабел. Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да се поправи само от оторизиран техник на AEG. Този уред не съдържа части, които могат да се поправят от потребителя. Винаги се обаждайте на оторизиран сервизен техник на AEG за ремонт.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, неговият сервизен агент или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност. Изключете уреда преди почистване, за да предотвратите опасност от токов удар или пожар

### Мерки за безопасност

**ВНИМАНИЕ!** Избягвайте сериозни наранявания или смърт.

Не поставяйте пръсти или предмети в зоната за освобождаване на въздух или отпред върху решетката на уреда.

Не включвайте и не изключвайте уреда чрез дърпане на захранващия кабел или направо чрез изключване на електричеството от електрическата кутия.

В случай на неизправност (искри, миризма на изгоряло, т.н.), незабавно спрете уреда, издърпайте захранващия кабел от контакта и се обадете на оторизиран техник на AEG. Не работете с уреда с мокри ръце

Не издърпвайте захранващия кабел направо от контакта. **ВНИМАНИЕ!** Избягвайте нараняване или повреда на уреда или други предмети.

Не насочвайте въздушен поток към от камини или други отоплителни уреди, тъй като това би причинило възпламеняване.

Не се изкачвайте и не поставяйте предмети върху уреда. Не закачайте предмети на уреда.

Не поставяйте съдове с течности върху уреда.


Изключете уреда от източника на захранване, когато не се използва за дълъг период от време.


Използвайте уреда с поставен въздушен филтър.

Не закривайте и не покривайте решетката за поемане на въздух, зоната за освобождаване на въздух и изходните отвори.

Уверете се, че всяко електрическо/електронно оборудване е на 30 cm от уреда.

### ИЗХВЪРЛЯНЕ

 Този символ върху продукта показва, че този продукт съдържа батерия, която не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци.

 Този символ върху продукта или върху неговата опаковка показва, че продуктът не може да се третира като битов отпадък.

За да рециклирате продукта си, занесете го в официален пункт за събиране на отпадъци или в сервизен център на AEG, който може да премахне и рециклира батерията и електрическите части по безопасен и професионален начин. Следвайте правилата на Вашата държава за разделно събиране на електрически продукти и акумулаторни батерии.

### БЪЛГАРСКИ

Благодарим Ви, че избрахте пречиствателя за въздух на AEG AX3.

Винаги използвайте оригинални аксесоари и резервни части, за да постигнете най-добри резултати. Този продукт е проектиран с мисъл за околната среда. Всички пластмасови части са маркирани за целите на рециклирането.

### ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

- Прочетете внимателно това ръководство.
- Проверете дали всички описани части са включени.
- Обърнете специално внимание на главата за мерки за безопасност!

### НАСТРОЙКА

Филтрите трябва да бъдат монтирани преди употреба.

**Внимание:** Изключете устройството, преди да монтирате филтрите.

#### 1 Отворете основата на филтъра

Отворете продукта, като завъртите основата в обратна посока на часовниковата стрелка, като дръжката е на дъното, докато се разхлаби (реф. фигура 1).

#### 2 Извадете филтъра и премахнете торбичката за филтъра

Внимателно премахнете филтъра, включително найлоновата опаковка, от устройството, отворете найлоновия плик и изхвърлете по подходящ начин (реф. фигура 2).

#### 3 Монтирайте филтъра.

Внимателно вкарайте филтъра обратно в продукта без найлоновата опаковка (няма значение кой край на филтъра). Внимавайте филтърът да се постави в центъра на кухнята (реф. фигура 3).

#### 4 Затворете основата

Затворете продукта, като завъртите основата по посока на часовниковата стрелка, като дръжката е на дъното, докато бъде здраво закрепена. (реф. фигура 4).

### ЕКСПЛОАТАЦИЯ

**Внимание:** Уверете се, че филтрите са правилно поставени в отделението за филтри, оборудването е монтирано на равна повърхност и щепселът е свързан добре.

#### 5 Свържете захранващия кабел.


#### 6 Включване

Включете продукта, като леко докоснете иконата ON/OFF (вкл./изкл.) в центъра на продукта (реф. фигура 6).

**7 Контрол на скоростта на вентилатора**

Променете скоростта на вентилатора, като докоснете леко иконата на вентилатора на продукта. Ако продуктът е в режим AUTO (автоматичен), той ще превключи на ръчен режим при докосване на иконата на вентилатора. (реф. фигура 7).

**8 Автоматичен режим и режим заспиване**

Промяна между режими AUTO (автоматичен) и SLEEP (заспиване) чрез леко докосване на икона със знак .

В режим AUTO (автоматичен) уредът ще регулира дейността си според най-новото качество на въздуха (ниво PM 2,5). В режим SLEEP (заспиване) уредът ще работи при ниско ниво на шум и всички индикатори, с изключение на иконата SLEEP (заспиване), ще изгаснат.

**9 Изключване**

Изключете устройството, като докоснете леко иконата ON/OFF (вкл./изкл.) в центъра на продукта (реф. фигура 9).

**ИНДИКАТОР ЗА КАЧЕСТВОТО НА ВЪЗДУХА**

- 10** Уредът има сензор за качеството на въздуха, който анализира качеството на въздуха.

Лампичката за качество на въздуха ще покаже качеството на въздуха в реално време чрез различни цветове. Справка по-долу:


ЦВЯТ НА ЛАМПИЧКАТА	PM 2,5 (µg/m <sup>3</sup> )	КАЧЕСТВО НА ВЪЗДУХА
Зелен	0-12	Много добро
Жълт	13-35	Добро
Оранжев	36-55	Недобро
Червен	>56	Лошо

**ИНДИКАТОР ЗА СМЯНА НА ФИЛТЪРА**

- 11** Индикаторът за смяна на филтъра ще светне, за да Ви напомни да смените филтъра (реф. № AFFBRZ2).

- Когато индикаторът за промяна на филтъра замига с червена светлина, сменете филтъра и нулирайте индикатора за смяна на филтъра.
- Когато индикаторът за смяна на филтъра спре да трепти и червената светлина свети непрекъснато, сменете филтъра незабавно и нулирайте индикатора за смяна на филтъра.

- 12** Нулиране на индикатора за смяна на филтъра

Натиснете иконата за режим със знак  за 3 секунди и индикаторът за промяна на филтъра ще се нулира,

след това червената светлина ще изгасне.

**ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ**

- 13** Изключете уреда преди почистване, за да избегнете опасност от токов удар или пожар. Използвайте влажна кърпа или прахосмукачка с мека четка, за да почистите Вашия пречиствател за въздух.
- 14** Пластмасовата част на корпуса и горната част може да се почистват с кърпа без масло или да се измият с кърпа, навлажнена в разтвор на топла вода и мек течен препарат за миене на съдове. Изстискайте излишната вода от кърпата, преди да почистите зоната около контролите. Излишната вода, попаднала в или събрала се около контролите може да повреди уреда.
- 15** Никога не използвайте груби почистващи препарати, восък или лак при почистване на уреда.

**СЪХРАНЕНИЕ**

- 16** Ако не планирате да използвате уреда за дълго време, покрийте го с найлон или го върнете в картонената му опаковка.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Многопластовият филтър не може да се пере, може само да се сменя.

**ВНИМАНИЕ!**

Не докосвайте лопатката на вентилатора, когато отстранявате многопластовия филтър.

**КОД ЗА ГРЕШКА**

- 17** Код за грешка при повреда на вентилатора, когато се появи повреда на вентилатора, светлината на екрана ще изгасне и тогава не може да се работи с уреда.
- 18** Код за грешка при повреда на сензора за качество на въздуха, когато се появи повреда на сензора, индикаторът за качеството на въздуха ще изгасне и устройството не може да бъде настроено на автоматичен режим.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Когато индикаторите за повреда показват, че системата не работи правилно, направете следната проверка.

Често задавани въпроси и теми

Извършете операциите по-долу, свързани с често срещани въпроси или грешки.

Въпроси или грешки	Възможна диагноза	Коригиращи стъпки / причина
Може ли филтрите да се измиват?	НЕ	Вместо измиване, сменете комбинирания филтър, префилтърът може да се избърше.
Контролният панел не работи.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проблем със захранващия кабел</li><li>• Проблем с отделението за филтри</li><li>• Проблем с мотора на вентилатора</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Уверете се, че захранващият кабел е здраво прикрепен към уреда, както и към контакта на стената и след това натиснете отново иконата ON/OFF (вкл./изкл.).</li><li>2. Отворете отново долната част на уреда, пренастройте филтъра така, че да е поставен в кухня и да затваря дъното. Уверете се, че дъното е здраво поставено и заключено, след това опитайте отново да работите с уреда.</li><li>3. Ако по-горните две стъпки не решат този проблем, тогава моторът на вентилатора на уреда е повреден и няма да работи. Свържете се с оторизиран сервиз на AEG за по-нататъшно отстраняване на неизправности или ремонти.</li></ol>
Оборудването е много шумно.	Мястото на монтаж не е равно или филтърът не е поставен правилно.	Монтирайте оборудването на равна повърхност ипотвърдете отново позицията на филтъра за монтаж и командата.
Оборудването работи нормално, но обемът на изходящия въздух е значително намален.	Изходът може да е блокиран от чужд обект или филтърът не е бил своевременно сменен.	Променете отново позицията на монтаж на оборудването, за да се осигури достатъчно място и се уверете, че филтърът е сменен според статуса на индикатора за смяна на филтъра.
<b>Ако възникналата грешка не е в списъка по-горе, обадете се на горещата линия за обслужване на клиенти.</b>		

## SICHERHEITSINFORMATIONEN

Diese BEDIENUNGSANLEITUNG beinhaltet spezifische Anweisungen zum Betrieb Ihres Modells. Verwenden Sie das Gerät nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, wie in der BEDIENUNGSANLEITUNG beschrieben. Diese Bedienungsanleitung ist nicht dafür ausgelegt, alle möglicherweise auftretenden Situationen und Bedingungen zu behandeln. Bei Installation, Betrieb und Wartung von Geräten ist stets gesunder Menschenverstand und Vorsicht geboten.

**WARNUNG!** Vermeiden Sie Brand- oder Stromschlaggefahr. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel und keinen Adapter. Entfernen Sie keine Kontakte vom Netzkabel. Das Gerät kann ohne Veränderung von einer Stromversorgung mit 50 Hz oder 60 Hz betrieben werden.

Versuchen Sie unter keinen Umständen, den Erdungskontakt zu unterbrechen, zu entfernen oder zu umgehen.

Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere entflammbare Flüssigkeiten und Dämpfe in der Umgebung dieses Geräts oder anderer Geräte. Lesen Sie die Hinweise zur Entflammbarkeit und andere Warnhinweise auf den Produktkennzeichen.

Lassen Sie kein Wasser oder andere flüssige oder entflammbare Reinigungsmittel in das Gerät eindringen, um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden.

Berühren Sie das Gebläseblatt nicht, wenn Sie den Filter entfernen.

### **Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen**

**WARNUNG!** Es besteht Erstickungsgefahr, Risiko von Verletzungen oder permanenten Behinderungen.

Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Wartung oder Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.

Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern.

Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.

## Elektrische Informationen

**WARNUNG!** Vermeiden Sie Brand- oder Stromschlaggefahr. Wenn Sie nicht sicher sind, ob die Steckdose richtig geerdet bzw. durch eine zeitverzögerte Sicherung oder einen Unterbrecher geschützt ist, beauftragen Sie einen qualifizierten Elektriker mit der fachgerechten Installation einer Steckdose gemäß den geltenden nationalen Vorschriften und Verordnungen.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel und keinen Adapter. Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Netzkabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Netzstecker fest und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose heraus, damit das Netzkabel nicht beschädigt wird.

Verknuten, verklemmen oder verbiegen Sie das Netzkabel nicht.

Beschädigen oder durchtrennen Sie das Netzkabel nicht. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur durch einen autorisierten AEG-Service-Techniker ersetzt werden. Dieses Gerät enthält keine Teile, die durch den Benutzer gewartet werden können. Kontaktieren Sie immer einen autorisierten AEG-Service-Techniker für etwaige Reparaturen.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, einen autorisierten Kundendienst oder eine gleichermaßen qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.

Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose, um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden.

## Sicherheitshinweise

**ACHTUNG!** Verletzungs- oder Lebensgefahr!

Stecken Sie keine Finger oder andere Objekte in den Luftauslass oder das Frontgitter des Geräts. Schalten Sie das Gerät nicht aus oder ein, indem Sie den Netzstecker abziehen oder den Strom abstellen. Im Falle einer Fehlfunktion (Funken, Schmorgeruch, usw.) schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie das Netzkabel ab und benachrichtigen Sie einen autorisierten AEG-Service-Techniker. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

**ACHTUNG!** Vermeiden Sie Beeinträchtigungen oder Beschädigungen am Gerät oder anderem Eigentum. Richten Sie den Luftstrom nicht auf Kamine oder andere Hitzequellen, da dies zu einem Aufflammen führen könnte. Steigen Sie nicht auf das Gerät und stellen Sie keine Objekte darauf ab.

Hängen Sie keine Objekte über das Gerät.

Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit auf das Gerät. Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.

Betreiben Sie das Gerät nur mit installiertem Filter. Bedecken und blockieren Sie das Zuluftgitter, den Luftauslassbereich und die Luftauslassöffnungen nicht. Stellen Sie sicher, dass sich keine elektronischen Geräte im Umfeld von 30 cm befinden.

## ENTSORGUNG



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass das Gerät eine Batterie enthält, die nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät an einer

entsprechenden Sammelstelle oder bringen Sie es zum Kundendienstzentrum von AEG, wo die Batterie wie auch die elektrischen Bauteile sicher und professionell entsorgt werden. Beachten Sie die Vorschriften Ihres Landes für die Entsorgung von Elektrogeräten und wiederaufladbaren Batterien.

## DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für den AEG Luftreiniger AX3 entschieden haben.

Verwenden Sie immer Originalzubehör und Originalersatzteile, um bestmögliche Ergebnisse zu erzielen. Dieses Produkt wurde mit Rücksicht auf die Umwelt hergestellt. Alle Kunststoffteile sind für Recyclingzwecke markiert.

## VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Überprüfen Sie, ob alle beschriebenen Teile enthalten sind.
- Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig!

## EINRICHTUNG

**Die Filter müssen vor der Verwendung installiert werden. Achtung: Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie einen Filter installieren.**

- 1 Öffnen Sie den Sockel vom Filter**  
Öffnen Sie das Produkt, indem Sie den Sockel mit dem Griff an der Unterseite gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis der Sockel sich löst (siehe Bild 1).
- 2 Nehmen Sie den Filter heraus und entfernen Sie die Kunststoffolie vom Filter**  
Nehmen Sie den Filter samt Kunststoffverpackung vorsichtig aus dem Gerät, entfernen Sie die Kunststoffolie und entsorgen Sie sie umweltgerecht (siehe Bild 2).
- 3 Installieren Sie den Filter**  
Setzen Sie den Filter vorsichtig ohne die Kunststoffverpackung wieder in das Produkt ein (Filterenden sind beidseitig installierbar). Achten Sie darauf, dass der Filter in der Mitte des Fachs platziert wird (siehe Bild 3).
- 4 Schließen Sie den Sockel**  
Schließen Sie das Produkt, indem Sie den Sockel mit dem Griff an der Unterseite im Uhrzeigersinn drehen, bis der Sockel sicher einrastet. (siehe Bild 4).

## BETRIEB


**Achtung: Bitte stellen Sie sicher, dass der Filter korrekt in das Filterfach eingesetzt ist, das Gerät auf einer ebenen Oberfläche steht und der Netzstecker fest eingesteckt ist.**

- 5 Schließen Sie das Netzkabel an.**
- 6 Einschalten des Geräts**  
Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie das EIN-/AUS-Symbol in der Mitte des Geräts sanft berühren (Bild 6).

**7 Gebläsegeschwindigkeitsregelung**

Ändern Sie die Gebläsegeschwindigkeit, indem Sie das Gebläsesymbol auf dem Gerät sanft berühren. Wenn sich das Gerät im AUTO-Modus befindet, wechselt es beim Berühren des Gebläsesymbols in den manuellen Modus. (Bild 7).

**8 Auto-Modus und Ruhe-Modus**

Wechseln Sie zwischen dem AUTO- und RUHE-Modus, indem Sie das gekennzeichnete Symbol sanft berühren .

Im AUTO-Modus passt das Gerät die Gebläsegeschwindigkeit entsprechend des Luftqualitätsniveaus (PM 2,5) an. Im RUHE-Modus arbeitet das Gerät mit einem niedrigen Geräuschpegel und alle Anzeigen mit Ausnahme des RUHE-Symbols erlöschen.

**9 Ausschalten des Geräts**

Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie das EIN-/AUS-Symbol in der Mitte des Geräts sanft berühren (Bild 9).

**LUFTQUALITÄTSANZEIGE****10** Das Gerät verfügt über einen Sensor, der die Luftqualität analysiert.


Die Luftqualitätsanzeige zeigt die Luftqualität in Echtzeit durch unterschiedliche Farben an. Siehe unten:

LICHTFARBEN	PM 2,5 (µg/m <sup>3</sup> )	LUFTQUALITÄT
Grün	0-12	Sehr gut
Gelb	13-35	Gut
Orange	36-55	Mangelhaft
Rot	>56	Schlecht

**FILTERWECHSELANZEIGE****11** Die Filterwechselanzeige leuchtet, um Sie an den Filterwechsel zu erinnern. (Referenznummer AFFBRZ2).

- Wenn die Filterwechselanzeige rot blinkt, wechseln Sie bitte den Filter und setzen Sie die Filterwechselanzeige zurück.
- Wenn die Filterwechselanzeige aufhört zu blinken und stattdessen rot leuchtet, wechseln Sie bitte sofort den Filter und setzen Sie die Filterwechselanzeige zurück.

**12** Zurücksetzen der Filterwechselanzeige

Halten Sie das Modus-Symbol,  3 Sekunden lang gedrückt bis die rot leuchtende Filterwechselanzeige erlischt, um die Filterwechselanzeige zurückzusetzen.

**REINIGUNG UND PFLEGE**

- 13** Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker ab, um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden. Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Luftreinigers ein angefeuchtetes Tuch oder einen Staubsauger mit weichem Bürstenaufsatz.
- 14** Die Kunststoffteile des Geräts können mit einem ölfreien Tuch abgestaubt werden oder mit einem in einer Lösung aus warmem Wasser und Geschirrspülmittel angefeuchteten Tuch feucht abgewischt werden. Wringen Sie das Tuch so aus, dass es kein überschüssiges Wasser mehr enthält, bevor Sie den Bereich des Bedienfelds abwischen. Wird das Gerät im Bereich des Bedienfelds mit zu viel Wasser gereinigt, kann das Gerät beschädigt werden.
- 15** Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals scharfe Reiniger, Wachs oder Politur.

**LAGERUNG**

- 16** Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen, decken Sie es mit einer Kunststoffabdeckung ab oder legen Sie es zurück in seine Originalverpackung.

**HINWEIS:** Der mehrlagige Filter kann nicht gewaschen werden, sondern muss ersetzt werden.

**ACHTUNG!**

Berühren Sie das Gebläseblatt nicht, wenn Sie den mehrlagigen Filter entfernen.

**FEHLERCODE**

- 17** Fehlercode bei Gebläseausfall: Wenn ein Gebläseausfall auftritt, erlöschen alle Anzeigeelemente und das Gerät lässt sich nicht mehr bedienen.
- 18** Fehlercode bei Ausfall des Luftqualitätssensors: Wenn der Sensor ausfällt, erlischt die Luftqualitätsanzeige und das Gerät kann nicht in den Auto-Modus geschaltet werden.



## FEHLERSUCHE

Zeigt eine Fehleranzeige an, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, führen Sie die folgenden Maßnahmen durch.

### Häufig gestellte Fragen & Themen

Führen Sie bei häufig auftretenden Fragen oder Fehlern die folgenden Schritte durch.

Fragen oder Fehler	Mögliche Diagnose	Korrekturschritte / Begründung
Kann der Filter gewaschen werden?	NEIN	Ersetzen Sie stattdessen den mehrlagigen Filter, anstatt ihn zu waschen, der Vorfilter kann einfach abgewischt werden.
Das Bedienfeld scheint nicht zu funktionieren.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Netzkabelproblem</li><li>• Filterfachproblem</li><li>• Gebläsemotorausfall</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Bitte stellen Sie sicher, dass das Netzkabel fest mit dem Gerät sowie der Stecker mit der Steckdose verbunden ist, und versuchen Sie es dann erneut, indem Sie das EIN-/AUS-Symbol drücken.</li><li>2. Bitte öffnen Sie erneut die Bodenabdeckung des Geräts, stellen Sie den Filter so ein, dass er mittig im Filterfach eingesetzt ist, und schließen Sie die Bodenabdeckung. Stellen Sie sicher, dass die Bodenabdeckung fest eingerastet &amp; verriegelt ist, und versuchen Sie dann erneut, das Gerät zu bedienen.</li><li>3. Wenn die obigen zwei Schritte dieses Problem nicht lösen, liegt ein Ausfall des Gebläsemotors vor, so dass das Gerät nicht funktioniert. Bitte kontaktieren Sie zur weiteren Fehlerbehebung oder für Reparaturen den autorisierten AEG-Kundendienst.</li></ol>
Das Gerät ist sehr laut.	Der Aufstellort ist nicht eben oder der Filter ist nicht richtig eingesetzt.	Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche auf und bestätigen Sie die ordnungsgemäße Installationsreihenfolge und Position des Filters.
Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß aber das abgehende Luftvolumen ist deutlich reduziert.	Der Luftauslass ist möglicherweise durch einen Fremdkörper blockiert oder der Filter wurde nicht rechtzeitig ausgetauscht.	Bitte stellen Sie den Luftreiniger so auf, dass genügend Freiraum um das Gerät belassen wird, und überprüfen Sie, ob der Filter gewechselt wurde gemäß dem Filterwechselanzeigestatus.
<b>Sollte der aufgetretene Fehler oben nicht aufgeführt sein, rufen Sie bitte die Kundendienst-Hotline an.</b>		

## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Este MANUAL DE INSTRUCCIONES contiene instrucciones de uso específicas para su modelo. Use la unidad solo como se indica en este MANUAL DE INSTRUCCIONES. No se cubren todas las posibles condiciones y situaciones en este manual. Se recomienda obrar con prudencia y sentido común en la instalación, uso y mantenimiento del aparato.

**ADVERTENCIA** Para evitar cualquier riesgo de incendio o de descarga eléctrica. No utilice un cable alargador o un adaptador. No quite ninguna patilla del cable eléctrico. Este aparato puede utilizarse en una fuente de alimentación de 50Hz o 60Hz sin ningún cambio.

No debe, en ningún caso, cortar, retirar o desconectar la toma a tierra del enchufe.

No guarde ni use gasolina u otros líquidos o productos inflamables cerca de este o de cualquier otro electrodoméstico. Lea las advertencias relativas a la inflamabilidad y otros riesgos que figuran en las etiquetas de los productos.

No deje que el agua o cualquier otro líquido o detergente inflamable entre en el aparato para evitar descargas eléctricas y/o peligro de incendio.

No toque la pala del ventilador cuando retire el filtro.

### **Seguridad de los niños y de las personas vulnerables**

**ADVERTENCIA!** Existe riesgo de sufrir asfixia, lesiones o incapacidad permanente.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.

Los niños no deben jugar con el electrodoméstico.

La limpieza y el mantenimiento no podrán realizarlas niños sin supervisión.

Es necesario mantener alejados a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.

Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

Si el aparato dispone de dispositivo de seguridad para niños, se recomienda activarlo.

## Información sobre electricidad

**¡ADEVERTENCIA!** Para evitar cualquier riesgo de incendio o de descarga eléctrica.

Si no está seguro de que la toma de corriente está puesta a tierra o protegida con un diferencial, haga que un electricista cualificado instale la toma de corriente de acuerdo con el Reglamento electrotécnico o las normativas locales.

No utilice un cable alargador o un adaptador. Nunca desenchufe la unidad tirando del cable de alimentación. Sujete el enchufe con firmeza y tire de él.

No pince, doble o ate el cable de alimentación.

No corte ni dañe el cable eléctrico. Si se daña el cable eléctrico, debe sustituirlo solamente un servicio técnico autorizado de AEG. Esta unidad no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para cualquier reparación, acuda siempre a un servicio técnico autorizado de AEG.

Si el cable de alimentación estuviera dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con capacidad similar para evitar peligros. Asegúrese de que desenchufa la unidad antes de limpiarla para evitar riesgos de descargas o incendios.

### Precauciones de seguridad

**¡PRECAUCIÓN!** Evite lesiones graves o la muerte.

No introduzca los dedos ni otros objetos en la salida de aire ni en la rejilla frontal del aparato.

No encienda ni apague la unidad desenchufando el cable eléctrico ni desconectando la corriente en el cuadro eléctrico.

En caso de fallo de funcionamiento (chispas, olor a quemado, etc.), apague inmediatamente el aparato, desconecte el cable eléctrico y llame a un servicio técnico autorizado de AEG. No utilice la unidad con las manos mojadas.

No tire del cable eléctrico.

**PRECAUCIÓN!** Evite lesiones o daños a la unidad u otros objetos.

No dirija el flujo de aire a chimeneas u otras fuentes de calor, ya que podría causar llamaradas.

No se suba al aparato ni coloque objetos sobre él. No cuelgue objetos del aparato.


No coloque contenedores con líquidos sobre el aparato. Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación cuando no vaya a utilizarla durante un período prolongado de tiempo.


Utilice el aparato con el filtro de aire.

No obstruya ni cubra la rejilla de entrada, el área de salida ni los orificios de descarga.

Asegúrese de que cualquier equipo eléctrico/electrónico esté a 30 cm de la unidad.

### DESECHO

 Este símbolo en el producto indica que este producto contiene una batería que no debe ser desechada con la basura doméstica normal.

 Este símbolo que aparece en el producto o su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuos domésticos

Para reciclar su producto, llévalo a un punto de recogida oficial o a un centro de servicio AEG, donde se retirará y reciclará la batería y piezas eléctricas de forma segura y profesional. Siga las normas de su país en materia de recogida de baterías recargables y productos eléctricos.

### ESPAÑOL

Gracias por elegir el purificador de aire AEG AX3.

Use siempre accesorios y piezas de repuesto originales para lograr los mejores resultados. Este producto se ha diseñado pensando en el medio ambiente. Todas las piezas de plástico tienen marcas para su reciclaje.

### ANTES DE COMENZAR

- Lea atentamente este manual.
- Compruebe que todas las piezas descritas están incluidas.
- Preste especial atención a las precauciones de seguridad.

### MONTAJE

**Los filtros deben instalarse antes de su uso.**

**Precaución: Apague el dispositivo antes de instalar los filtros.**

#### 1 Abra la base del filtro

Abra el producto girando la base en sentido contrario a las agujas del reloj con el mango proporcionado en la parte inferior hasta que se afloje (imagen 1).

#### 2 Saque el filtro y retire la bolsa del filtro

Retire cuidadosamente el filtro, incluido el embalaje de plástico de la unidad, abra la bolsa de plástico y deséchela adecuadamente (imagen 2).

#### 3 Instale el filtro

Vuelva a insertar cuidadosamente el filtro en el producto sin el embalaje de plástico (cualquiera de los extremos del filtro sirve). Tenga cuidado de que el filtro se coloque en el centro de la cavidad (imagen 3).

#### 4 Cierre la base

Cierre el producto girando la base en el sentido de las agujas del reloj con el mango proporcionado en la parte inferior hasta que esté firmemente en su lugar. (imagen 4).

### FUNCIONAMIENTO

**Precaución: Asegúrese de que los filtros están correctamente insertados en el compartimiento del filtro, el equipo está instalado en una superficie nivelada y el enchufe de alimentación está firmemente conectado.**

#### 5 Conecte el enchufe de alimentación


#### 6 Encendido

Encienda el producto tocando suavemente el icono ON/OFF en el centro del producto (imagen 6).

**7 Control de velocidad del ventilador**

Cambie la velocidad del ventilador tocando suavemente el icono del ventilador en el producto. Si el producto está en modo AUTO, cambiará al modo manual al tocar el icono del ventilador. (imagen 7).

**8 Modo automático y modo de suspensión**

Cambie entre el modo AUTO y SLEEP tocando suavemente el icono etiquetado .

En el modo AUTO, la unidad ajustará el funcionamiento según la última calidad del aire (nivel PM2.5). En el modo SLEEP la unidad funcionará en el nivel de ruido bajo y todos los indicadores excepto el icono SLEEP se apagarán.

**9 Apagado**

Apague el producto tocando suavemente el icono ON/OFF en el centro del producto (imagen 9).

**INDICADOR DE CALIDAD DEL AIRE****10 El aparato tiene un sensor de calidad de aire que analiza la calidad del aire.**


La luz de calidad del aire mostrará la calidad del aire en tiempo real a través de diferentes colores de luz. Como se muestra a continuación:

COLOR DE LA LUZ	PM 2.5 (µg/m³)	CALIDAD DEL AIRE
Verde	0-12	Muy buena
Amarillo	13-35	Buena
Naranja	36-55	Mala
Rojo	>56	Mala

**INDICADOR DE CAMBIO DE FILTRO****11 El indicador de cambio de filtro se encenderá para recordarle que debe cambiar el filtro (Ref. # AFFBRZ2).**

- Cuando el indicador de cambio de filtro parpadee con la luz roja, reemplace el filtro y reinicie el indicador de cambio de filtro.
- Cuando el indicador de cambio de filtro deje de parpadear y la luz roja quede fija, reemplace el filtro inmediatamente y reinicie el indicador de cambio de filtro.

**12 Operación de restablecimiento del indicador de cambio de filtro**

Pulse el icono de modo etiquetado  durante 3s y el indicador de cambio de filtro se restablecerá, después la luz roja se apagará.

**MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**

- 13** Desenchufe el aparato antes de limpiarlo para evitar descargas eléctricas o incendios. Use un paño húmedo o una aspiradora con un cepillo suave para limpiar su purificador de aire.
- 14** La parte de plástico de la carcasa y la parte superior se pueden limpiar con un paño sin aceite o se pueden lavar con un paño humedecido en una solución de agua caliente y detergente líquido suave para lavavajillas. Asegúrese de que escurre el exceso de agua del paño antes de limpiar los mandos. El exceso de agua en los mandos o cerca de los mismos puede provocar daños en el aparato.
- 15** Nunca utilice limpiadores agresivos, cera o pulimento al limpiar la unidad.

**ALMACENAMIENTO**

- 16** Si no piensa utilizar el aparato durante mucho tiempo, cúbralo con plástico o devuélvalo a su caja de cartón.

**NOTA:** El filtro multicapa no puede lavarse, solo puede sustituirse.

**PRECAUCIÓN!**

No toque la pala del ventilador cuando retire el filtro multicapa.

**CÓDIGO DE ERROR**

- 17** Código de error de error del ventilador, cuando se produce un fallo del ventilador, la luz de la pantalla se apagará y la unidad no se puede funcionar entonces.
- 18** Código de error del sensor de calidad del aire, cuando se produce un fallo del sensor, la luz del indicador de calidad del aire se apagará y la unidad no se puede configurar en el modo automático.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cuando los indicadores de error muestren que el sistema no funciona correctamente, realice la siguiente comprobación.

### Preguntas y temas más frecuentes

Lleve a cabo las siguientes operaciones para preguntas o fallos frecuentes.

Preguntas o fallos	Posible diagnóstico	Pasos correctivos / Razonamiento
¿Pueden lavarse los filtros?	NO	Sustituya el filtro compuesto en lugar de lavarlo, el prefiltro se puede limpiar.
El panel de control no parece funcionar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Problema del cable de alimentación</li><li>• Problema del compartimiento del filtro</li><li>• Fallo del motor del ventilador</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Asegúrese de que el cable de alimentación esté firmemente unido a la unidad, así como al enchufe de la pared y después vuelva a intentar presionar el icono ON/OFF.</li><li>2. Vuelva a abrir la parte inferior de la unidad, reajuste el filtro para que esté centrado en la cavidad y cierre la parte inferior. Asegúrese de que la parte inferior está firmemente en su lugar y bloqueado y luego vuelva a intentar operar la unidad.</li><li>3. Si los dos pasos anteriores no resuelven este problema, entonces la unidad ha experimentado un fallo en el motor del ventilador y no va a funcionar. Póngase en contacto con la asistencia técnica autorizada de AEG para obtener más información sobre la solución de problemas o reparaciones.</li></ol>
El equipo emite mucho ruido.	La ubicación de la instalación no está en un nivel uniforme o el filtro no se inserta correctamente.	Instale el equipo en una superficie nivelada y confirme la posición y el orden de instalación del filtro.
El equipo funciona normalmente pero el volumen de aire saliente se reduce significativamente.	La salida puede estar bloqueada por un objeto extraño o el filtro no se ha reemplazado de manera oportuna.	Por favor, reajuste la posición de instalación del equipo para garantizar que haya suficiente espacio reservado, y confirme que se ha reemplazado el filtro según el estado del indicador de reemplazo del filtro.
<b>Si el fallo que encuentra no aparece en la lista anterior, llame a la línea de asistencia al cliente.</b>		

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Αυτό το ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ παρέχει συγκεκριμένες οδηγίες λειτουργίας για το μοντέλο σας. Χρησιμοποιήστε τη μονάδα μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ. Οι οδηγίες αυτές δεν καλύπτουν κάθε πιθανή περίπτωση και κατάσταση που μπορεί να προκύψει. Πρέπει να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική και να προσέχετε κατά την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη συντήρηση οποιασδήποτε συσκευής.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης ή προσαρμογέα. Μην αφαιρέσετε κανέναν πόλο από το καλώδιο τροφοδοσίας. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε τροφοδοσία 50 Hz ή 60 Hz χωρίς καμία αλλαγή.

Σε καμία περίπτωση μην κόψετε, αφαιρέσετε ή παρακάμψετε τον πόλο γείωσης.

Μην αποθηκεύετε και μη χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλους εύφλεκτους ατμούς και υγρά πλησίον αυτής ή άλλης συσκευής. Διαβάζετε τις ετικέτες των προϊόντων σχετικά με την ευφλεκτότητα και άλλες προειδοποιήσεις.

Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή εύφλεκτο απορρυπαντικό να εισέλθει στη συσκευή για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή/και κίνδυνο πυρκαγιάς.

Μην αγγίζετε το πτερύγιο ανεμιστήρα κατά την αφαίρεση του φίλτρου.

### **Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνιμης αναπηρίας.

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών θα πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.

Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφάλειας για τα παιδιά, συνιστάται η ενεργοποίησή της.

## Πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρική παροχή ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Εάν δεν είστε σίγουροι σχετικά με το εάν η έξοδος είναι επαρκώς γειωμένη ή προστατευμένη μέσω ασφάλειας χρονικής καθυστέρησης ή μέσω ασφαλειοδιακόπτη, αναθέστε σε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο την εγκατάσταση της σωστής εξόδου σύμφωνα με το Εθνικό Ηλεκτρολογικό Κώδικα των Η.Π.Α και τους εφαρμοστέους τοπικούς κώδικες και κανονισμούς.

Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο πρόεκτασης ή προσαρμογέα.

Ποτέ μην απουσιάζετε τη μονάδα τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πάντα να πιάνετε καλά το φις και να το τραβείτε να βγει από την πρίζα.

Μη συνθλίβετε, κόμπιτε ή δένετε σε κόμπο το καλώδιο τροφοδοσίας.

Μην κόβετε ή φθείρετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της AEG. Αυτή η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που να μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Επικοινωνείτε πάντα με εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της AEG για επισκευές.

Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή ένα κατάλληλα εξουσιοδοτημένο άτομο ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

Βεβαιωθείτε ότι απουσιάζετε τη συσκευή πριν από τον καθαρισμό για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

### Προφυλάξεις ασφαλείας

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αποφυγή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου. Μην εισαγάγετε ή τοποθετείτε τα δάκτυλά σας ή αντικείμενα στην περιοχή εκροής αέρα ή στην μπροστινή γρίλια της συσκευής.

Μην θέτετε σε λειτουργία ή απενεργοποιείτε τη συσκευή συσπασυνδέοντας το καλώδιο ρεύματος ή απενεργοποιώντας το ηλεκτρικό κιβώτιο. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας (σπινθήρες, μυρμηδία καμένου, κ.λπ.), σταματήστε αμέσως τη λειτουργία, απουσιάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας και καλέστε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της AEG.

Μη χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αποφεύγετε τον τραυματισμό ή την πρόκληση ζημιών στη συσκευή ή άλλων υλικών ζημιών.

Μην κατευθύνετε τη ροή του αέρα σε τζάκια ή άλλες πηγές θερμότητας καθώς μπορεί να προκληθεί αναζωπύρωση της φωτιάς.

Μη σκαρφαλώνετε πάνω στη μονάδα και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω της.

Μην κρεμάτε αντικείμενα από τη μονάδα.

Μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά επάνω στη μονάδα.


Απενεργοποιήστε τη μονάδα από την πηγή τροφοδοσίας όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Χρησιμοποιείτε τη μονάδα με το φίλτρο αέρα τοποθετημένο.

Μη φράζετε ή καλύπτετε τη γρίλια εισόδου, την περιοχή εκροής και τις θύρες εξόδου.

Βεβαιωθείτε ότι κάθε ηλεκτρικός / ηλεκτρονικός εξοπλισμός απέχει 30 εκατοστά από τη μονάδα.

### ΑΠΟΡΡΙΨΗ

 Αυτό το σύμβολο επί του προϊόντος υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία που δεν πρέπει να απορριφθεί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.



Αυτό το σύμβολο επί του προϊόντος ή της συσκευασίας του υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν συγκαταλέγεται στα συνήθη οικιακά απορρίμματα.

Για να ανακυκλώσετε το προϊόν σας, πηγαίνετε το σε ένα επίσημο σημείο συλλογής ή σε ένα κέντρο σέρβις της AEG που μπορεί να αφαιρέσει και να ανακυκλώσει την μπαταρία και τα ηλεκτρικά μέρη με ασφαλή και επαγγελματικό τρόπο. Ακολουθήστε τους κανόνες της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

### ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τον καθαριστή αέρα AX3 της AEG.

Χρησιμοποιείτε πάντα αυθεντικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά για να έχετε τα βέλτιστα αποτελέσματα. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον. Όλα τα πλαστικά μέρη είναι σημασμένα κατάλληλα με σκοπό να ανακυκλωθούν.

### ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο.
- Ελέγξτε ότι περιέχονται όλα τα μέρη που περιγράφονται στο παρόν.
- Προσέξτε ιδιαίτερα τις προφυλάξεις ασφαλείας!

### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Τα φίλτρα πρέπει να εγκατασταθούν πριν από τη χρήση.

**Προσοχή:** Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν εγκαταστήσετε φίλτρα.

#### 1 Ανοίξτε τη βάση του φίλτρου

Ανοίξτε το προϊόν περιστρέφοντας τη βάση αριστερόστροφα με τη λαβή που παρέχεται στο κάτω μέρος μέχρι να χαλαρώσει (βλ. εικόνα 1).

#### 2 Αφαιρέστε το φίλτρο και αφαιρέστε το σάκο του φίλτρου

Αφαιρέστε προσεκτικά το φίλτρο, και την πλαστική συσκευασία από τη μονάδα, ανοίξτε την πλαστική σακούλα και απορρίψτε κατάλληλα (βλ. εικόνα 2).

#### 3 Εγκαταστήστε το φίλτρο

Τοποθετήστε προσεκτικά το φίλτρο ξανά στο προϊόν χωρίς την πλαστική συσκευασία (μπορεί να τοποθετηθεί οποιοδήποτε από τα δύο άκρα του φίλτρου). Προσέξτε ώστε το φίλτρο να τοποθετηθεί στο κέντρο της κοιλότητας (βλ. εικόνα 3).

#### 4 Κλείστε τη βάση

Κλείστε το προϊόν περιστρέφοντας τη βάση δεξιόστροφα με τη λαβή που παρέχεται στο κάτω μέρος μέχρι να τοποθετηθεί με ασφάλεια στη θέση της. (βλ. εικόνα 4).

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**Προσοχή:** Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα έχουν τοποθετηθεί σωστά στο διαμέρισμα φίλτρου, ο εξοπλισμός είναι εγκατεστημένος σε επίπεδη επιφάνεια και ότι το φις τροφοδοσίας είναι σταθερά συνδεδεμένο.

#### 5 Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα.

#### 6 Ενεργοποίηση

Ενεργοποιήστε το προϊόν αγγίζοντας απαλά το εικονίδιο ON/OFF στο κέντρο του προϊόντος (βλ. εικόνα 6).

#### 7 Έλεγχος ταχύτητας ανεμιστήρα

Αλλάξτε την ταχύτητα του ανεμιστήρα αγγίζοντας απαλά το εικονίδιο ανεμιστήρα που βρίσκεται πάνω στο προϊόν.

Εάν το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία AUTO, θα μεταβεί σε μη αυτόματη λειτουργία όταν αγγίζετε το εικονίδιο ανεμιστήρα. (βλ. εικόνα 7).

## 8 Αυτόματη λειτουργία και λειτουργία ύπνου

Αλλάξτε μεταξύ της λειτουργίας AUTO (αυτόματη) και SLEEP (ύπνου) αγγίζοντας απαλά το εικονίδιο αφής με την αντίστοιχη σήμανση "◇".

Στη λειτουργία AUTO η μονάδα θα προσαρμόσει τη λειτουργία ανάλογα με την πιο πρόσφατη ποιότητα αέρα (επίπεδο PM2.5). Στη λειτουργία SLEEP η μονάδα θα λειτουργεί σε χαμηλό επίπεδο θορύβου και όλες οι ενδείξεις, εκτός από το εικονίδιο SLEEP, θα σβήσουν.

## 9 Απενεργοποίηση

Απενεργοποιήστε το προϊόν αγγίζοντας απαλά το εικονίδιο ON/OFF στο κέντρο του προϊόντος (βλ. εικόνα 9).

### ΕΝΔΕΙΞΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΑΕΡΑ

## 10 Η συσκευή διαθέτει αισθητήρα ποιότητας αέρα που αναλύει την ποιότητα του αέρα.

Η ενδεικτική λυχνία ποιότητας αέρα δείχνει την ποιότητα του αέρα σε πραγματικό χρόνο ανάβοντας με διαφορετικό χρώμα. Όπως φαίνεται παρακάτω:

ΧΡΩΜΑ ΛΥΧΝΙΑΣ	PM 2.5 (μg/m <sup>3</sup> )	ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΑΕΡΑ
Πράσινο	0-12	Πολύ καλή
Κίτρινο	13-35	Καλή
Πορτοκάλι	36-55	Ανεπαρκής
Κόκκινο	>56	Κακή

### ΕΝΔΕΙΞΗ ΑΛΛΑΓΗΣ ΦΙΛΤΡΟΥ

## 11 Η ένδειξη αλλαγής φίλτρου θα ανάψει για να σας υπενθυμίσει την αλλαγή του φίλτρου (Κωδ. # AFFBRZ2).

- Όταν η ένδειξη αλλαγής φίλτρου αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα, αντικαταστήστε το φίλτρο και επαναφέρετε την ένδειξη αλλαγής φίλτρου.
- Όταν η ένδειξη αλλαγής φίλτρου σταματήσει να αναβοσβήνει και ανάβει σταθερά σε κόκκινο χρώμα, αντικαταστήστε αμέσως το φίλτρο και επαναφέρετε την ένδειξη αλλαγής φίλτρου.

## 12 Διαδικασία επαναφοράς ένδειξης αλλαγής φίλτρου

Πατήστε το εικονίδιο λειτουργίας με τη σήμανση "◇" για 3 δευτερόλεπτα και η ένδειξη αλλαγής φίλτρου θα επαναρρυθμιστεί. Τότε η κόκκινη λυχνία θα σβήσει.

### ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

13 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ηλεκτρική σκούπα με μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε τον καθαριστή αέρα.

14 Το πλαστικό μέρος του πλαισίου και το πάνω μέρος μπορούν να καθαριστούν με πανί χωρίς λιπαντική ουσία ή να πλυθούν με πανί που έχετε υγράνει με διάλυμα ζεστού νερού και ήπιου υγρού απορρυπαντικού πιάτων. Μην παραλείψετε να στύψετε το πανί για να απομακρύνετε την περίσσεια νερού πριν σκουπίσετε την περιοχή γύρω από τα χειριστήρια. Η περίσσεια νερού μέσα ή γύρω από τα χειριστήρια μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

15 Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά καθαριστικά, κεριά ή βερνίκια κατά τον καθαρισμό της μονάδας.

### ΦΥΛΑΞΗ

16 Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, καλύψτε τη με πλαστικό ή επαναποθετήστε την στο κουτί της.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το φίλτρο πολλαπλών στρώσεων δεν μπορεί να πλυθεί. Μπορεί να αντικατασταθεί μόνο.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην αγγίζετε το περύγιο του ανεμιστήρα κατά την αφαίρεση του φίλτρου πολλαπλών στρώσεων.

### ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

17 Κωδικός σφάλματος αστοχίας ανεμιστήρα. Όταν παρουσιαστεί αστοχία του ανεμιστήρα, η οθόνη θα σβήσει εντελώς και τότε η μονάδα δεν θα μπορεί να λειτουργήσει.

18 Κωδικός σφάλματος αστοχίας αισθητήρα ποιότητας αέρα. Όταν παρουσιαστεί αστοχία του αισθητήρα, η λυχνία ποιότητας αέρα θα σβήσει και η μονάδα δεν μπορεί να ρυθμιστεί σε αυτόματη λειτουργία.



## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Όταν οι ενδείξεις σφαλμάτων υποδεικνύουν ότι το σύστημα δεν λειτουργεί σωστά, εκτελέστε τον ακόλουθο έλεγχο.

Συχνές ερωτήσεις και θέματα

Πραγματοποιήστε τις παρακάτω εργασίες για τη διαχείριση συχνών ερωτήσεων ή σφαλμάτων.

Ερωτήσεις ή σφάλματα	Πιθανή διάγνωση	Διορθωτικά βήματα / Αιτία
Μπορούν να πλυθούν τα φίλτρα;	ΟΧΙ	Αντικαταστήστε το σύνθετο φίλτρο αντί να το πλύνετε. Μπορείτε να σκουπίσετε το προφίλτρο.
Ο πίνακας ελέγχου δεν φαίνεται να λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Πρόβλημα στο καλώδιο τροφοδοσίας</li><li>• Πρόβλημα στο διαμέρισμα φίλτρου</li><li>• Βλάβη κινητήρα ανεμιστήρα</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σταθερά συνδεδεμένο στη μονάδα καθώς και στην πρίζα τοίχου και στη συνέχεια πατήστε ξανά το εικονίδιο ON/OFF.</li><li>2. Ανοίξτε ξανά το κάτω μέρος της μονάδας, επανατοποθετήστε το φίλτρο έτσι ώστε να είναι τοποθετημένο στο κέντρο της κοιλότητας και κλείστε το κάτω μέρος. Βεβαιωθείτε ότι το κάτω μέρος είναι τοποθετημένο σταθερά στη θέση του και ασφαλισμένο και στη συνέχεια προσπαθήστε να θέσετε ξανά σε λειτουργία τη μονάδα.</li><li>3. Εάν τα παραπάνω δύο βήματα δεν επιλύσουν αυτό το πρόβλημα, τότε η μονάδα παρουσιάζει βλάβη του κινητήρα ανεμιστήρα και δεν θα λειτουργήσει. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της AEG για περαιτέρω αντιμετώπιση προβλημάτων ή επισκευές.</li></ol>
Ο εξοπλισμός κάνει πολύ θόρυβο.	Ο εξοπλισμός δεν έχει εγκατασταθεί σε επίπεδη επιφάνεια ή το φίλτρο δεν έχει εισαχθεί σωστά.	Τοποθετήστε τον εξοπλισμό σε επίπεδη επιφάνεια και επιβεβαιώστε τη θέση και τη σειρά εγκατάστασης φίλτρου.
Ο εξοπλισμός λειτουργεί κανονικά αλλά ο όγκος του εξερχόμενου αέρα είναι σημαντικά μειωμένος.	Η έξοδος μπορεί να παρεμποδίζεται από ξένο αντικείμενο ή το φίλτρο δεν έχει αντικατασταθεί εγκαίρως.	Επανατοποθετήστε τον εξοπλισμό φροντίζοντας να υπάρχει αρκετός χώρος και επιβεβαιώστε ότι το φίλτρο έχει αντικατασταθεί με βάση με την κατάσταση της ένδειξης αντικατάστασης φίλτρου.
<b>Εάν παρουσιάστηκε σφάλμα που δεν αναφέρεται παραπάνω, καλέστε τη Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών.</b>		

## INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Ce MANUEL DE L'UTILISATEUR fournit des instructions de fonctionnement spécifiques pour votre modèle. Utilisez l'appareil comme prescrit dans ce MANUEL DE L'UTILISATEUR. Ces instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations pouvant se produire. Tout appareil doit être installé, utilisé et entretenu avec bon sens et en prenant les précautions nécessaires.

**AVERTISSEMENT !** Évitez les risques liés à un incendie ou à un choc électrique. N'utilisez pas de rallonge ni de prise adaptateur. Ne retirez pas de broche du câble d'alimentation. Cet appareil peut être utilisé avec une alimentation électrique de 50 Hz ou 60 Hz sans être modifié.

Il ne faut en aucun cas couper, enlever ou contourner la pince de mise à la terre.

Ne stockez ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Lisez les étiquettes produit relatives à la combustibilité ainsi que tous les autres avertissements.

Ne laissez pas d'eau ou de détergent liquide ou inflammable entrer dans l'appareil pour éviter un choc électrique et/ou un risque d'incendie.

Ne touchez pas la pale du ventilateur en retirant le filtre.

### Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

**AVERTISSEMENT !** Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition d'être surveillées, d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

Ne laissez pas les emballages à portée de main des enfants.

Si l'appareil dispose d'un dispositif de sécurité pour enfants, nous vous recommandons de l'activer.

## Informations concernant le système électrique

**AVERTISSEMENT !** Évitez les risques liés à un incendie ou à un choc électrique.

Si vous n'êtes pas sûr(e) que la prise de courant est mise à la terre de manière appropriée ou protégée par un fusible temporisé ou par un disjoncteur, faites installer la bonne prise par un électricien qualifié selon le code national de l'électricité et selon les codes et décrets locaux applicables. N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur électrique. Ne débranchez jamais l'unité en tirant sur le câble d'alimentation. Tenez toujours fermement la fiche pour la retirer de la prise murale.

Il ne faut pas coincer, plier ou nouer le câble d'alimentation. Il ne faut pas couper ou endommager le câble d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être confié exclusivement à un réparateur agréé par AEG. Cette unité ne contient pas de composants pouvant être entretenus par l'utilisateur. Faites toujours appel à un réparateur agréé par AEG pour les réparations.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son atelier d'entretien ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger. Veillez à bien débrancher l'appareil avant de le nettoyer afin d'éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie.

### Précautions de sécurité

**ATTENTION :** Pour éviter des blessures graves voire mortelles :

Ne mettez pas les doigts ou des objets dans la zone de sortie d'air ou la grille avant de l'appareil.

Ne mettez pas l'appareil en marche ou ne l'arrêtez pas en tirant sur le cordon d'alimentation ou en coupant le courant sur le boîtier électrique.

En cas de mauvais fonctionnement (étincelles, odeur de brûlé, etc.), arrêtez immédiatement l'appareil, déconnectez le cordon d'alimentation et faites à appel à un réparateur agréé par AEG. N'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

**ATTENTION :** Pour éviter des blessures ou l'endommagement de l'appareil ou d'autres objets :

Ne dirigez pas le débit d'air sur les foyers ou d'autres sources liées à la chaleur, car cela pourrait provoquer des jets de flamme.

Ne montez pas sur l'appareil et ne posez pas d'objets dessus. N'accrochez pas d'objets à l'appareil.

Ne posez pas de récipients contenant des liquides sur l'appareil.

Débranchez l'appareil quand vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.

Faites fonctionner l'appareil avec le filtre à air en place.

N'obstruez pas ou ne couvrez pas la grille d'entrée, la zone de refoulement ou les orifices de sortie.

Assurez-vous que tout équipement électrique/électronique est placé à une distance minimum de 30 cm de l'appareil.

### MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit indique qu'il contient une pile qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers.



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que le produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager.

Pour recycler votre produit, veuillez l'amener à un point de collecte officiel ou à un centre de service AEG qui pourra retirer et recycler la pile et les pièces électriques d'une manière sûre et professionnelle. Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des produits électriques et des piles rechargeables.

### FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi le purificateur d'air AEG AX3.

Utilisez toujours des accessoires originaux et des pièces de rechange pour obtenir les meilleurs résultats. Ce produit est conçu dans le respect de l'environnement. Tous les éléments en plastique sont marqués d'un symbole de recyclage.

### AVANT DE DÉMARRER

- Lisez attentivement ce manuel d'utilisation.
- Assurez-vous que toutes les pièces mentionnées sont présentes dans le carton.
- Prêtez tout particulièrement attention aux consignes de sécurité.

### MISE EN SERVICE

**Les filtres doivent être installés avant utilisation.**

**Attention : Éteignez l'appareil avant d'installer des filtres.**

#### 1 Ouvrez la base du filtre

Ouvrez le produit en faisant pivoter la base dans le sens antihoraire au moyen de la poignée fournie au fond jusqu'à ce que la base se détache (réf. image 1).

#### 2 Sortez le filtre et retirez le sac du filtre

Retirez soigneusement le filtre, y compris l'emballage en plastique de l'appareil et ouvrez le sac en plastique. Mettez-le au rebut de façon appropriée (réf. image 2).

#### 3 Installez le filtre

Insérez soigneusement le filtre dans le produit sans l'emballage en plastique (le filtre fonctionne dans les deux sens). Veillez à ce que le filtre soit placé au centre de la cavité (réf. image 3).

#### 4 Fermez la base

Fermez le produit en faisant pivoter la base dans le sens horaire au moyen de la poignée fournie au fond jusqu'à ce que la base soit solidement en place. (réf. image 4).

### FONCTIONNEMENT


**Attention : Vérifiez que les filtres sont correctement insérés dans le compartiment de filtre, que l'appareil est posé sur une surface de niveau et que la prise de courant est enfoncée à fond.**

#### 5 Connectez la prise de courant

#### 6 Mise en route

Mettez l'appareil en route en touchant doucement l'icône ON/OFF au centre de l'appareil (réf. image 6).

**7 Contrôle de vitesse du ventilateur**  
Pour changer la vitesse du ventilateur, touchez doucement l'icône du ventilateur sur l'appareil. Si l'appareil est en mode AUTO, il passe en mode manuel quand vous touchez l'icône du ventilateur. (réf. image 7).

**8 Mode auto et mode sommeil**  
Pour passer du mode AUTO au mode SLEEP et inversement, touchez doucement l'icône .  
En mode AUTO, l'appareil ajuste son fonctionnement en fonction de la dernière qualité de l'air (niveau PM2,5). En mode SLEEP, l'appareil fonctionne en émettant peu de bruit et tous les voyants à l'exception de l'icône SLEEP sont éteints.

**9 Arrêt**  
Pour arrêter l'appareil, touchez doucement l'icône ON/OFF au centre de l'appareil (réf. image 9).

### INDICATEUR DE QUALITÉ DE L'AIR

**10** L'appareil possède un capteur de qualité de l'air qui analyse la qualité de l'air.

Le témoin de qualité d'air indique la qualité de l'air en temps réel au moyen de différentes couleurs. Comme illustré ci-dessous :

COULEUR DU TÉMOIN	PM 2,5 (µg/m³)	QUALITÉ DE L'AIR
Vert	0-12	Très bonne
Jaune	13-35	Bonne
Orange	36-55	Mauvaise
Rouge	>56	Très mauvaise


### VOYANT DE CHANGEMENT DU FILTRE

**11** Le voyant de changement du filtre s'allume pour vous rappeler de changer le filtre (Réf. - AFFBRZ2).

• Lorsque le voyant de changement du filtre clignote en rouge, remplacez le filtre et réinitialisez le voyant de changement du filtre.

Lorsque le voyant de changement du filtre cesse de clignoter et reste rouge en permanence, vous devez remplacer le filtre immédiatement et réinitialiser le voyant de changement du filtre.

**12** Opération de réinitialisation du voyant de changement du filtre

Appuyez sur l'icône de mode  pendant 3s et le voyant de changement du filtre sera réinitialisé, puis le voyant rouge s'éteindra.

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE

**13** Débranchez l'appareil avant de le nettoyer pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie. Utilisez un chiffon humide ou un aspirateur avec brosse souple pour nettoyer votre purificateur d'air.

**14** La partie plastique du boîtier et la face supérieure peuvent être nettoyées avec un chiffon non gras ou lavée avec un chiffon humidifié dans une solution d'eau chaude et de détergent liquide doux. Veillez à bien éliminer l'excédent d'eau du chiffon que vous allez utiliser pour essuyer autour des commandes. L'excès d'eau autour des commandes peut endommager l'appareil.

**15** N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs, de cire ou de polish pour nettoyer l'appareil.

### STOCKAGE

**16** Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, couvrez-le de plastique ou remettez-le dans son carton.

**REMARQUE :** Le filtre multicouche n'est pas lavable, il peut seulement être remplacé.

### ATTENTION !

Ne touchez pas les pales du ventilateur lors de la dépose du filtre multicouche.

### CODE D'ERREUR

**17** Code d'erreur de défaillance du ventilateur - si le ventilateur tombe en panne, l'écran s'éteint et l'appareil ne peut plus être utilisé.

**18** Code d'erreur de défaillance du capteur de qualité de l'air - si le capteur tombe en panne, le voyant de qualité de l'air s'éteint et l'appareil ne peut pas être réglé en mode automatique.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Lorsque les indicateurs de défaut montrent que le système ne fonctionne pas correctement, effectuez la vérification suivante.

### Questions et thèmes fréquents

Effectuez les opérations ci-dessous pour les questions ou les défauts qui se produisent fréquemment.

Questions ou défauts	Diagnostic possible	Correction / Origine
Les filtres peuvent-ils être lavés ?	NON	Il faut remplacer le filtre composite au lieu de le laver, mais le préfiltre peut être essuyé.
Le bandeau de commande ne semble pas fonctionner.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Problème au niveau du cordon d'alimentation</li><li>• Problème de compartiment de filtre</li><li>• Défaillance du moteur du ventilateur</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez que le cordon d'alimentation est enfoncé à fond dans l'appareil et dans la prise murale, puis réessayez en appuyant sur l'icône ON/OFF.</li><li>2. Rouvrez le fond de l'appareil, réajustez le filtre de sorte qu'il se trouve au centre de la cavité et refermez le fond. Vérifiez que le fond est fermement en place et verrouillé, puis essayez à nouveau de mettre l'appareil en route.</li><li>3. Si les deux étapes ci-dessus ne solutionnent pas le problème, le moteur du ventilateur est en panne et l'appareil ne fonctionnera pas. Contactez un réparateur agréé par AEG qui réalisera d'autres diagnostics ou effectuera une réparation.</li></ol>
L'appareil fait beaucoup de bruit.	Le lieu où il est installé n'est pas de niveau, ou bien le filtre n'est pas correctement inséré.	Installez l'appareil sur une surface de niveau et vérifiez la position et l'ordre d'installation du filtre.
L'appareil fonctionne normalement mais le volume d'air sortant est considérablement réduit.	La sortie est peut être bouchée par un corps étranger ou le filtre n'a pas été remplacé en temps opportun.	Veillez modifier la position d'installation de l'appareil pour qu'il ait suffisamment d'espace libre, et vérifiez que le filtre a été remplacé selon l'état de l'indicateur de remplacement du filtre.
<b>Si le problème que vous rencontrez n'est pas répertorié ci-dessus, appelez le numéro d'assistance du service après-vente.</b>		

## INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Questo MANUALE UTENTE fornisce istruzioni operative specifiche per il modello. Utilizzare l'apparecchio unicamente come indicato nel presente MANUALE DI ISTRUZIONI. Queste istruzioni non contemplano tutte le possibili condizioni e situazioni che si potrebbero verificare. L'installazione, l'utilizzo e la manutenzione di qualsiasi apparecchio devono sempre avvenire rispettando il buonsenso e prestando la massima attenzione.

**AVVERTENZA!** Evitare i pericoli di incendio o di scossa elettrica. Non utilizzare prolungher o adattatori. Non togliere nessuno dei poli dal cavo di alimentazione. Questo apparecchio può essere utilizzato con alimentazione a 50 Hz o 60 Hz senza alcuna modifica.

Non tagliare, rimuovere o bypassare in nessun caso il polo di messa a terra.

Non conservare e non usare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili vicino a questo o altri apparecchi. Leggere le etichette sul prodotto per le avvertenze relative all'infiammabilità e ad altri rischi.

Non lasciare che l'acqua o qualsiasi altro detergente liquido o infiammabile entrino nell'apparecchio per evitare scosse elettriche e/o un rischio di incendio.

Non toccare la pala della ventola quando si rimuove il filtro.

### **Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili**

**AVVERTENZA!** Rischio di soffocamento, lesioni o invalidità permanente.

Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchio, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi coinvolti.

Impedire ai bambini di giocare con l'apparecchio.

La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.

Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 3 anni a meno che non siano sorvegliati su base continua.

Tenere i materiali di imballaggio lontano dai bambini.

Se l'apparecchio dispone di un dispositivo di sicurezza per bambini, si consiglia di attivarlo.

## Informazioni elettriche

**AVVERTENZA!** Evitare i pericoli di incendio o di scossa elettrica.

Se non si è sicuri che la presa sia adeguatamente messa a terra o protetta da un fusibile a tempo ritardato o da un interruttore automatico, chiedere a un elettricista qualificato di installare la presa adeguata in base al Codice elettrico nazionale e alle normative e ordinanze locali applicabili.

Non utilizzare una prolunga o una spina adattatore.

Non staccare mai la spina dell'apparecchio tirando il cavo di alimentazione. Afferrare sempre saldamente la spina ed estrarla in modo deciso dalla presa.

Non schiacciare, piegare o annodare il cavo di alimentazione.

Non tagliare o danneggiare il cavo di alimentazione.

Nel caso il cavo di alimentazione fosse danneggiato, farlo sostituire soltanto da un tecnico di manutenzione autorizzato AEG. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Per le riparazioni, rivolgersi sempre a un tecnico di manutenzione autorizzato da AEG.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

Per evitare scosse o incendi, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima di procedere alla pulizia.

## Precauzioni per la sicurezza

**ATTENZIONE!** Evitare lesioni gravi o mortali.

Non inserire o appoggiare le dita o altri oggetti nell'area di scarico dell'aria o sulla griglia anteriore dell'apparecchio.

Non accendere o utilizzare l'apparecchio staccando il cavo di alimentazione oppure staccando l'alimentazione dal quadro elettrico.

In caso di guasto (scintille, odore di bruciato, ecc.)

spegnere immediatamente l'apparecchio, staccare il cavo di alimentazione e contattare un tecnico di manutenzione autorizzato AEG.

Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.

Non tirare il cavo di alimentazione.

**ATTENZIONE!** Evitare possibili lesioni o danni all'apparecchio o ad altri oggetti.

Non dirigere il flusso d'aria verso camini o altre fonti di calore in quanto ciò potrebbe causare fiammate.

Evitare di arrampicarsi sull'apparecchio o di appoggiarvi sopra degli oggetti.

Non appendere oggetti all'unità.

Non appoggiare sull'apparecchio contenitori con dei liquidi.


Quando non lo si utilizza per un periodo prolungato, staccare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione.

Far funzionare l'apparecchio con il filtro dell'aria montato.

Non ostruire o coprire la griglia di aspirazione, l'area di scarico e le aperture di uscita.

Assicurarsi che altri eventuali apparecchi elettrici/elettronici si trovino a una distanza minima di 30 cm circa dall'apparecchio.

## SMALTIMENTO

 Questo simbolo sul prodotto indica che contiene una batteria che non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici.



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuti domestici.

Per riciclare il prodotto, si prega di portarlo in un punto di raccolta ufficiale o in un centro di assistenza AEG che può rimuovere e riciclare la batteria e le parti elettriche in modo sicuro e professionale. Rispettare le norme vigenti nel proprio Paese per quel che riguarda la raccolta differenziata di prodotti elettrici e batterie ricaricabili.

## ITALIANO

Grazie per aver scelto il purificatore d'aria AEG AX3.

Utilizzare sempre accessori originali e pezzi di ricambio per ottenere i migliori risultati. Questo prodotto è stato progettato nel rispetto dell'ambiente. Tutte le parti in plastica sono contrassegnate per ragioni di riciclaggio.

## PRIMA DI INIZIARE

- Leggere attentamente questo manuale.
- Accertarsi che tutti i componenti descritti siano presenti.
- Prestare particolare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza!

## CONFIGURAZIONE

**I filtri devono essere installati prima dell'uso.**

**Attenzione: Spegnere il dispositivo prima di installare i filtri.**

### 1 Aprire la base del filtro

Aprire il prodotto ruotando la base in senso antiorario con la maniglia fornita in basso fino a quando non si allenta (rif. figura 1).

### 2 Estrarre il filtro e rimuovere il sacchetto del filtro

Rimuovere con attenzione il filtro, incluso l'imballaggio in plastica dall'unità, e rompere il sacchetto di plastica e scartare in modo appropriato (rif. figura 2).

### 3 Installare il filtro

Reinserire con attenzione il filtro nel prodotto senza l'imballaggio in plastica (vanno bene entrambe le estremità del filtro). Fare attenzione che il filtro sia posizionato al centro della cavità (rif. figura 3).

### 4 Chiudere la base

Chiudere il prodotto ruotando la base in senso orario con la maniglia fornita nella parte inferiore fino a quando non è saldamente in posizione. (rif. figura 4).

## FUNZIONAMENTO

**Attenzione: Assicurarsi che i filtri siano inseriti correttamente nel vano filtro, che l'apparecchiatura sia installata su una superficie piana e che la spina di alimentazione sia saldamente collegata.**

### 5 Collegare la spina di alimentazione.

### 6 Accensione

Accendere il prodotto toccando delicatamente l'icona ON/OFF al centro del prodotto (rif. figura 6).

**7 Controllo della velocità della ventola**  
Cambiare la velocità della ventola toccando delicatamente l'icona della ventola sul prodotto. Se il prodotto è in modalità AUTO, passerà alla modalità manuale toccando l'icona della ventola. (rif. figura 7).

**8 Modalità automatica e modalità di sospensione**  
Per passare dalla modalità AUTO alla modalità SLEEP, toccare delicatamente l'icona contrassegnata dall'etichetta "◇".

In modalità AUTO l'unità regolerà il funzionamento in base alla più recente qualità dell'aria (livello PM2.5). In modalità SLEEP l'unità funziona al livello di rumore basso e tutti gli indicatori ad eccezione dell'icona SLEEP si spengono.

**9 Spegnimento**  
Spegnere il prodotto toccando delicatamente l'icona ON/OFF al centro del prodotto (rif. figura 9)

#### INDICATORE DI QUALITÀ DELL'ARIA

**10** L'apparecchio dispone di un sensore di qualità dell'aria che analizza la qualità dell'aria.

A seconda dei diversi colori che assume, la spia indicherà la qualità dell'aria in tempo reale.

Come mostrato di seguito:

COLORE DELLA SPIA	PM 2,5 (µg/m³)	QUALITÀ DELL'ARIA
Verde	0-12	Molto buona
Giallo	13-35	Buona
Arancione	36-55	Scarsa
Rosso	>56	Cattiva

#### INDICATORE DI SOSTITUZIONE DEL FILTRO

**11** L'indicatore di sostituzione del filtro si accende per ricordare di sostituire il filtro (Rif. # AFFBRZ2).

- Quando l'indicatore di sostituzione del filtro sfarfalla con la luce rossa, sostituire il filtro e reimpostare l'indicatore di sostituzione del filtro.
- Quando cessa lo sfarfallio dell'indicatore di sostituzione del filtro e si ha una luce rossa fissa, sostituire immediatamente il filtro e reimpostare

l'indicatore di sostituzione del filtro.

**12 Operazione di reimpostazione dell'indicatore di sostituzione del filtro**

Premere l'icona della modalità contrassegnata dall'etichetta "◇" per 3 secondi, per reimpostare l'indicatore di sostituzione del filtro e in seguito la luce rossa si spegne.

#### MANUTENZIONE E PULIZIA

**13** Scollegare l'apparecchio prima della pulizia per evitare urti o incendi. Utilizzare un panno umido o un aspirapolvere con una spazzola morbida per pulire il purificatore d'aria.

**14** La parte in plastica del corpo e la parte superiore possono essere pulite con un panno privo di olio o lavate con un panno inumidito in una soluzione di acqua tiepida e detersivo per lavastoviglie liquido delicato. Accertarsi di strizzare l'acqua in eccesso dal panno prima di pulire i comandi. L'acqua in eccesso all'interno o intorno ai comandi può causare danni all'apparecchio.

**15** Non usare mai detersivi duri, cera o smalto durante la pulizia dell'unità.

#### CONSERVAZIONE

**16** Se non si ha intenzione di utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, coprirlo con un sacchetto di plastica o rimetterlo nella sua scatola di cartone.

**NOTA:** Il filtro multistrato non può essere lavato, può essere solo sostituito.

#### ATTENZIONE!

Non toccare la lama della ventola quando si rimuove il filtro multistrato.

#### CODICE DI ERRORE

**17** Codice di errore di guasto della ventola, quando si verifica un guasto della ventola, la spia dello schermo si spegne e l'unità non può essere azionata.

**18** Codice di errore del sensore di qualità dell'aria, quando si verifica un guasto del sensore, la luce dell'indicatore di qualità dell'aria si spegne e l'unità non può essere impostata in modalità automatica.



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Quando gli indicatori di errore mostrano che il sistema non funziona correttamente, effettuare il seguente controllo.

Domande frequenti e argomenti

Eeguire le operazioni riportate di seguito per domande o errori ricorrenti.

Domande o guasti	Possibile diagnosi	Passaggi correttivi / Motivazione
I filtri possono essere lavati?	N.	Il filtro composto non é lavabile ma da sostituire a fine ciclo vita. Il pre-filtro puó essere pulito.
Sembra che il pannello di controllo non funzioni.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Problema del cavo di alimentazione</li><li>• Problema del vano filtro</li><li>• Motore della ventola guasto</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente fissato all'unità così come la presa sulla parete e poi premere l'icona ON/OFF.</li><li>2. Riaprire il fondo dell'unità, regolare nuovamente il filtro in modo che sia in una posizione centrale nella cavità e chiudere il fondo. Assicurarsi che il fondo sia saldamente in posizione e bloccato e poi riprovare a utilizzare l'unità..</li><li>3. Se i due passaggi precedenti non risolvono il problema, allora il motore della ventola è guasto e non funzionerà. Contattare il servizio di assistenza autorizzato AEG per ulteriori interventi di risoluzione dei problemi o riparazione.</li></ol>
L'apparecchio è molto rumoroso.	La posizione dell'installazione non è a livello o il filtro non è inserito correttamente.	Installare l'apparecchio su una superficie piana e ricontrollare la posizione e la correttezza dell'installazione del filtro.
L'apparecchio funziona normalmente ma il volume dell'aria in uscita è significativamente ridotto.	L'apertura potrebbe essere ostruita da un oggetto estraneo o il filtro non è stato sostituito in modo tempestivo.	Regolare nuovamente la posizione di installazione dell'apparecchiatura per accertarsi che ci sia sufficiente spazio e ricontrollare che il filtro sia stato sostituito in base allo stato dell'indicatore di sostituzione del filtro.
<b>Se si è verificato un problema non elencato in precedenza, si prega di chiamare il servizio clienti Hotline.</b>		

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

Deze handleiding bevat specifieke gebruiksaanwijzingen voor uw model. Gebruik het apparaat alleen volgens de instructies in deze GEBRUIKERSHANDLEIDING. Deze instructies zijn niet bedoeld om alle mogelijke omstandigheden en situaties te bestrijken die zich kunnen voordoen. Bij de installatie, het gebruik en het onderhoud van een apparaat dient men het gezond verstand en de nodige voorzichtigheid in acht te nemen.

**WAARSCHUWING!** Vermijd brandgevaar of elektrische schokken. Gebruik geen verlengsnoer of adapterstekker. Verwijder geen enkele pin of contact van de stroomkabel. Dit apparaat kan worden gebruikt met een 50 Hz- of 60 Hz-voeding zonder enige aanpassing.

Onder geen enkele voorwaarde mag de aardingsklem worden doorgeknipt, verwijderd of overbrugd.

Bewaar of gebruik geen benzine of andere ontvlambare dampen en vloeistoffen in de buurt van dit of een ander apparaat. Lees de productlabels inzake ontvlambaarheid en andere waarschuwingen.

Laat geen water een andere vloeistof of ontvlambaar reinigingsmiddel in het apparaat komen om elektrische schokken en/of brandgevaar te voorkomen.

Raak het ventilatorblad niet aan bij het verwijderen van de filter.

### **Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen**

**WAARSCHUWING!** Gevaar van verstikking, letsel of blijvende invaliditeit.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Kinderen die jonger dan 3 jaar oud zijn moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden, tenzij zij continu in de gaten gehouden worden.

Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.

Als het apparaat een kinderveiligheidsvoorziening heeft, raden we u deze te activeren.

## Elektrische informatie

**WAARSCHUWING!** Vermijd brandgevaar of elektrische schokken.

Als u niet zeker weet of het stopcontact voldoende geaard of beschermd is door een tijdvertragingsekering of stroomonderbreker, laat dan een erkende elektricien het juiste stopcontact installeren volgens de nationale elektrische voorschriften en de van toepassing zijnde lokale voorschriften en verordeningen.

Gebruik geen verlengsnoer of verloopstekker. Trek de stekker van het apparaat nooit uit door aan het netsnoer te trekken. Pak de stekker altijd stevig vast en trek deze recht uit het stopcontact.

Het netsnoer niet knijpen, buigen of knopen.

Niet in het netsnoer snijden of anderszins beschadigen.

Als het netsnoer beschadigd is, mag het alleen vervangen worden door een bevoegde onderhoudstechnicus van AEG. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker zelf kunnen worden gerepareerd of onderhouden. Schakel altijd een bevoegde onderhoudstechnicus van AEG in voor reparaties.

Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant of diens technische dienst of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.

Zorg ervoor dat u het systeem van het stroomnet loskoppelt alvorens het te reinigen.

## Veiligheidsmaatregelen

**LET OP!** Vermijd ernstig letsel of de dood.

Steek geen vingers of voorwerpen in het luchtuitblaasgebied of het voorrooster van het apparaat. Het apparaat niet starten of stoppen door de stekker uit het stopcontact te halen of door de spanning aan de schakelkast uit te schakelen.

In het geval van een storing (vonken, brandlucht, etc.) dient u onmiddellijk te stoppen met het gebruik van het apparaat, het netsnoer los te koppelen en een erkende onderhoudstechnicus van AEG in te schakelen. Bedien het apparaat niet met natte handen.

Trek niet aan de voedingskabel.

**LET OP!** Voorkom letsel of schade aan het apparaat of andere voorwerpen.

Richt de luchtstroom niet op open haarden of andere warmtebronnen, omdat dit kan leiden tot opslaan.

Klim er niet op en plaats geen voorwerpen op het apparaat. Hang geen voorwerpen aan het apparaat.

Plaats geen recipiënten met vloeistoffen op het apparaat. Schakel het apparaat uit aan de stroombron wanneer deze voor een langere periode van tijd niet zal worden gebruikt. Gebruik het apparaat alleen met een luchtfilter geplaatst. Blokkeer of bedek het inlaatrooster, de uitstroomzone en de uitlaatpoorten niet.

Zorg ervoor dat elektrische/elektronische apparatuur altijd op minstens 30 cm afstand van het apparaat is.

## VERWIJDERING



Dit symbool op het product geeft aan dat dit product een accu bevat die niet verwijderd mag worden als huishoudelijk afval.



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld.

Om uw product te recyclen, brengt u het naar een officieel inzamelpunt of naar een AEG servicecentrum dat de batterij en elektrische onderdelen op een veilige en professionele manier kan verwijderen en recyclen. Volg de regels van uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en oplaadbare batterijen.

## NEDERLANDS

Bedankt voor het kiezen van de AEG luchtreiniger AX3. Gebruik altijd originele accessoires en reserveonderdelen om de beste resultaten te behalen. Dit product is ontworpen met het milieu als uitgangspunt. Alle plastic onderdelen zijn voorzien van merktekens voor recyclagedoeleinden.

## VOÓR DE INGEBUIKNAME

- Lees deze handleiding zorgvuldig door.
- Controleer of alle beschreven onderdelen zijn meegeleverd.
- Let vooral op de voorzorgsmaatregelen voor de veiligheid!

## VOORBEREIDING

**De filters moeten voor gebruik worden geïnstalleerd.**

**Opgelet: Schakel het apparaat uit voordat u filters installeert.**

- 1 Open het onderstuk van het filter**  
Open het product door het onderstuk tegen de klok in te draaien met de bijgeleverde handgreep tot het loskomt (zie afbeelding 1).
- 2 Haal het filter eruit en verwijder de filterzak**  
Verwijder het filter, inclusief plastic verpakking, maak de plastic zak open en gooi hem op de juiste manier weg (zie afbeelding 2).
- 3 Het filter plaatsen**  
Steek het filter voorzichtig terug in het product zonder de plastic verpakking (een van beide uiteinden van het filter kan worden gebruikt). Zorg ervoor dat het filter in het midden van de holte wordt geplaatst (zie afbeelding 3).
- 4 Sluit het onderstuk**  
Sluit het product door het onderstuk met de klok mee te draaien met de handgreep aan de onderkant tot het veilig op zijn plaats is. (zie afbeelding 4).


## BEDIENING

**Opgelet: Zorg ervoor dat de filters correct in het filtercompartiment worden geplaatst, dat de apparatuur op een vlakke ondergrond is geïnstalleerd en dat de stekker stevig is aangesloten.**

- 5 Steek de stekker in het stopcontact**
- 6 Inschakelen**  
Schakel het product in door het aan/uit-pictogram in het midden van het product voorzichtig aan te raken (zie afbeelding 6).
- 7 Ventilatorsnelheidsregeling**

Verander de ventilatorsnelheid door het ventilatorpictogram op het product lichtjes aan te raken. Als het product in de automatische stand staat, schakelt het over naar de handmatige modus bij het aanraken van het ventilatorpictogram. (zie afbeelding 7).

### 8 Automatische modus en slaapstand

Wissel tussen de stand AUTO en SLAAP door het pictogram met het label lichtjes aan te raken .

In de automodus past het apparaat de werking aan op basis van de laatste luchtkwaliteit (PM2.5-niveau). In de SLAAP-stand werkt het apparaat met een laag geluidsniveau en alle controlelampjes, behalve voor het SLAAP-pictogram worden gedoofd.

### 9 Uitschakelen

Schakel het product uit door het aan/uit-pictogram in het midden van het product voorzichtig aan te raken (zie afbeelding 9).

### LUCHTKWALITEITSINDICATOR

#### 10 Het apparaat heeft een luchtkwaliteitsensor die de kwaliteit van de lucht analyseert.

Het luchtkwaliteitslampje zal de huidige luchtkwaliteit visueel weergeven met verschillende lichtkleuren. Zoals hieronder aangegeven:

LICHTKLEUR	PM 2.5 (µg/m <sup>3</sup> )	LUCHTKWALITEIT
Groen	0-12	Zeer goed
Geel	13-35	Goed
Oranje	36-55	Niet goed
Rood	>56	Slecht


### CONTROLELAMPJE FILTER VERVANGEN

#### 11 Het lampje voor het vervangen van het filter gaat branden om u eraan te herinneren wanneer het filter moet worden vervangen (Ref. # AFFBRZ2).

- Wanneer het filtervervangingslampje rood knippert, vervangt u het filter en stelt u het filtervervangingslampje terug.

- Wanneer het filtervervangingslampje stopt met knipperen en het rode lampje continu brandt, dient u het filter onmiddellijk te vervangen en de filtervervangingsindicatie te resetten.

#### 12 Resetten van filtervervangingsindicatie

Druk 3 sec. op het modus-icoontje en de filtervervangingsindicatie wordt gereset, daarna gaat het rode lampje uit. .

### ONDERHOUD EN REINIGING

13 Haal voor reiniging de stekker uit het stopcontact om het gevaar van elektrische schokken en brandgevaar te voorkomen. Gebruik een vochtige doek of een stofzuiger met zachte borstel om uw luchtreiniger schoon te maken.

14 Het plastic deel van de kast en de bovenkant kan worden gereinigd met een olievrije doek of gewassen met een doek bevochtigd in een oplossing van warm water en een milde vloeibaar afwasmiddel. Zorg ervoor dat u overtollig water uit de doek wringt voordat u de bedieningselementen afneemt. Overtollig water in of rond de bedieningselementen kan schade aan het apparaat veroorzaken.

15 Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen, was of polish voor het reinigen van het apparaat.

### OPSLAG

16 Als u niet van plan bent om het apparaat lange tijd te gebruiken, bedek het dan met plastic of plaats het terug in zijn doos.

**OPM.:** Het meerlaagse filter kan niet worden gewassen, het kan alleen worden vervangen.

#### LET OP!

Raak het ventilatorblad niet aan bij het verwijderen van het meerlaagse filter.

### FOUTCODE

17 Foutcode ventilatorstoring: wanneer een ventilatorstoring optreedt, zal het licht van het scherm helemaal uitgaan en het apparaat kan dan niet worden bediend.

18 Foutcode luchtkwaliteitsensor: bij een storing aan de sensor, gaat het lampje van de luchtkwaliteitsindicatie uit en kan het apparaat niet op de automatische modus worden ingesteld.

## PROBLEEMOPLOSSING

Wanneer storingslampjes aangeven dat het systeem niet goed werkt, voert u de volgende controle uit.

Veelgestelde vragen en onderwerpen

Voer de onderstaande bewerkingen uit voor veel voorkomende vragen of fouten.

Vragen of fouten	Mogelijke diagnose	Corrigerende stappen / redeneren
Kunnen de filters worden gewassen?	NEE	Vervang het multifilter in plaats van te wassen, het voorfilter kan worden afgeveegd.
Het bedieningspaneel lijkt niet te werken.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Netsnoerprobleem</li><li>• Probleem filtercompartiment</li><li>• Ventilator motorstoring</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Controleer of het netsnoer stevig in het apparaat en het wandcontact zit en probeer opnieuw op het aan/uit-pictogram te drukken.</li><li>2. Open het onderstuk van het apparaat, pas het filter aan zodat het centraal in de opening zit en sluit de bodem. Zorg ervoor dat de bodem stevig op zijn plaats en vergrendeld is en probeer het apparaat vervolgens opnieuw te bedienen.</li><li>3. Als de bovenstaande twee stappen het probleem niet oplossen, dan is er een storing aan de ventilatormotor van het apparaat en zal het apparaat niet werken. Neem contact op met een bevoegde onderhoudsmonteur van AEG voor verdere probleemoplossing of reparaties.</li></ol>
Het apparaat maakt veel lawaai.	De installatieplek is oneffen of het filter is niet goed geplaatst.	Installeer de apparatuur op een vlakke ondergrond en controleer de staat en positie van het filter.
De apparatuur werkt normaal maar het uitgaande luchtvolume is aanzienlijk verminderd.	De uitlaat kan worden geblokkeerd door een vreemd voorwerp of het filter is niet tijdig vervangen.	Stel de installatiepositie van de apparatuur opnieuw in om ervoor te zorgen dat er voldoende ruimte beschikbaar is en controleer of het filter is vervangen. volgens de status van de filtervervangingsindicatie.
<b>Als er een fout is opgetreden die hierboven niet wordt vermeld, bel dan de Klantenservice Hotline.</b>		

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Este MANUAL DO UTILIZADOR disponibiliza instruções de funcionamento específicas para o seu modelo. Utilize o aparelho apenas como indicado neste MANUAL DO UTILIZADOR. Estas instruções não pretendem abranger todas as condições ou situações que possam ocorrer. É necessário empregar senso comum e cuidado na instalação, na utilização e na manutenção de qualquer aparelho.

**ADVERTÊNCIA!** Evite os riscos de incêndio e choque eléctrico. Não utilize extensões ou adaptadores. Não retire nenhum pino ou contacto eléctrico da ficha do cabo de alimentação. Este aparelho pode ser utilizado com uma potência eléctrica de 50Hz ou 60Hz sem qualquer alteração.

Não corte, retire, nem contorne, sob qualquer circunstância, os contactos de ligação à terra.

Não guarde nem utilize gasolina ou outros líquidos ou vapores inflamáveis perto deste ou de qualquer outro aparelho. Leia as etiquetas dos produtos para conhecer os perigos de inflamação e outros.

Não deixe água ou qualquer outro líquido ou detergente inflamável entrar no aparelho para evitar choque eléctrico e/ou perigo de incêndio.

Não toque na lâmina da ventoinha quando remover o filtro.

### **Segurança para crianças e pessoas vulneráveis**

**ADVERTÊNCIA!** Risco de asfixia, ferimentos ou incapacidade permanente.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção básica não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho ou constantemente vigiadas.

Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.

Se o aparelho tiver um dispositivo de segurança para crianças, recomendamos que o ative.

## Informação elétrica

**ADVERTÊNCIA!** Evite os riscos de incêndio e choque elétrico.

Se não tiver a certeza de que a tomada tem ligação à terra ou proteção suficientes por um fusível de ação retardada ou disjuntor, peça a um electricista qualificado para instalar a tomada adequada de acordo com o Código Elétrico Nacional e códigos e decretos legais aplicáveis.

Não utilize cabos de extensão ou uma ficha de adaptador. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo de alimentação. Pegue sempre na ficha e puxe-a a direito para fora da tomada.

Não comprima, dobre, nem faça nós com o cabo de alimentação.

Não corte nem danifique o cabo de alimentação.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um técnico autorizado da AEG. Este aparelho não contém partes que possam ser reparadas pelo utilizador. Contacte sempre um técnico autorizado da AEG quando necessitar de qualquer reparação.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

Não se esqueça de desligar o aparelho da corrente eléctrica antes de o limpar, para evitar riscos de choque eléctrico e incêndio.

## Precauções de segurança

**CUIDADO!** Evitar Lesões Graves ou Morte.

Não introduza nem coloque os dedos ou qualquer objeto na área de saída de ar, nem na grelha frontal do aparelho.

Não desligue o cabo de alimentação, nem o disjuntor no quadro eléctrico, para ligar ou desligar o aparelho.

Em caso de anomalia (faíscas, cheiro a queimado, etc.), pare o aparelho imediatamente, desligue o cabo de alimentação e contacte um técnico autorizado da AEG.

Não utilize o fogão com as mãos húmidas.

Não puxe o cabo de alimentação.

**CUIDADO!** Para evitar lesões ou danos ao aparelho ou outros objetos.

Não direcione o fluxo de ar para lareiras ou outras fontes de calor semelhantes, porque pode provocar reacendimentos.

Não se ponha em cima do aparelho, nem coloque objetos sobre a unidade.

Não pendure objetos na unidade.

Não coloque recipientes com líquidos sobre a unidade.

Desligue o aparelho da tomada eléctrica quando não pretender utilizá-lo por um longo período de tempo.


Não utilize o aparelho sem ter o filtro de ar instalado.


Não bloqueie nem tape a grelha de entrada de ar, a área de saída de ar e os escoadouros.

Assegure-se de que qualquer equipamento

elétrico/electrónico está a 30 cm do aparelho.

## ELIMINAÇÃO

 Este símbolo no produto indica que o produto contém uma bateria que não pode ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns.

 Este símbolo no produto ou na respetiva embalagem indica que o produto não pode ser tratado como um resíduo doméstico.

Para reciclar o seu produto, leve-o a um ponto de recolha oficial ou entregue-o num Centro de Assistência Técnica AEG, onde a pilha e as peças eléctricas serão removidas e enviadas para reciclagem de forma correta e profissional. Siga os regulamentos do seu país relativos à recolha separada de produtos eléctricos e baterias recarregáveis.

## PORTUGUÊS

Obrigado por ter escolhido o purificador de ar AEG AX3.

Para obter os melhores resultados, utilize sempre acessórios e peças de substituição originais. Este produto foi concebido a pensar no ambiente. Todas as peças de plástico estão assinaladas para efeitos de reciclagem.

## ANTES DE COMEÇAR

- Leia este manual atentamente.
- Verifique se a embalagem inclui todas as peças mencionadas.
- Preste particular atenção ao capítulo "Precauções de segurança"!

## CONFIGURAR

**Os filtros têm de ser instalados antes da utilização.**

**Cuidado: Desligue o aparelho antes de instalar filtros.**

### 1 Abra a base do filtro

Abra o produto rodando a base para a esquerda com a pega fornecida na parte inferior até que se solte (ver figura 1).

### 2 Retirar o filtro e remover a embalagem do filtro

Retire cuidadosamente o filtro, incluindo a embalagem de plástico da unidade, abra o saco de plástico e elimine adequadamente (ver figura 2).

### 3 Instalar o filtro

Volte a inserir cuidadosamente o filtro no produto sem a embalagem de plástico (ambas as extremidades do filtro funcionam). Tenha cuidado para que o filtro seja colocado no centro da cavidade (ver figura 3).

### 4 Fechar a base

Feche o produto rodando a base para a direita com a pega fornecida na parte inferior até ficar bem no lugar. (ver imagem 4).

## FUNCIONAMENTO

**Cuidado: Certifique-se de que os filtros estão corretamente inseridos no compartimento do filtro, o equipamento está instalado numa superfície nivelada e a ficha está bem ligada.**

### 5 Ligue a ficha à tomada

### 6 Ligar

Ligue o produto tocando suavemente o ícone ON/OFF no centro do produto (ver imagem 6).

### 7 Controlo da velocidade do ventilador

Mude a velocidade do ventilador tocando suavemente o ícone do ventilador no produto. Se o produto estiver no modo AUTO, irá mudar para o modo manual ao tocar no ícone do ventilador. (ver imagem 7).

#### 8 Modo automático e modo de espera

Altere entre o modo AUTO (automático) e SLEEP (espera), tocando suavemente o ícone rotulado “”.

No modo AUTO, a unidade ajustará o funcionamento de acordo com a qualidade do ar mais recente (nível PM2.5). No modo SLEEP, a unidade irá funcionar com baixo nível de ruído e todos os indicadores, exceto o ícone SLEEP, irão desligar-se.

#### 9 Desligar

Desligue o produto tocando suavemente o ícone ON/OFF no centro do produto (ver imagem 9).

#### INDICADOR DE QUALIDADE DO AR

#### 10 O aparelho tem um sensor de qualidade do ar que analisa a qualidade do ar.

A luz da qualidade do ar irá mostrar a qualidade do ar em tempo real através de luzes de cores diferentes. Como apresentado abaixo:

COR DA LUZ	PM (material particulado 2,5 (µg/m <sup>3</sup> ))	QUALIDADE DO AR
Verde	0-12	Muito boa
Amarelo	13-35	Boa
Laranja	36-55	Fraca
Vermelho	>56	Má

#### INDICADOR DE MUDANÇA DE FILTRO

#### 11 O indicador de mudança de filtro irá acender-se para o lembrar de mudar o filtro (Ref. # AFFBRZ2).

- Quando o indicador de alteração do filtro piscar com luz vermelha, substitua o filtro e redefina o indicador de alteração do filtro.

- Quando o indicador de alteração do filtro parar de piscar e a luz vermelha fixar, substitua imediatamente o filtro e redefina o indicador de alteração do filtro.

#### 12 Operação de redefinição do indicador de alteração do filtro

Prima o ícone de modo rotulado “” para 3s e o indicador de alteração do filtro será redefinido, seguidamente, a luz vermelha irá apagar-se.

#### MANUTENÇÃO E LIMPEZA

13 Desligue o aparelho da corrente elétrica antes de o limpar, para evitar perigos de choque elétrico e incêndio. Utilize um pano húmido ou um aspirador com escova macia para limpar o purificador de ar.

14 A parte de plástico do armário e a parte superior podem ser limpas com um pano isento de óleos ou lavadas com um pano humedecido numa solução de água morna com detergente de loiça suave. Esprema bem o pano para remover o excesso de água antes de o passar pela área dos controlos. Excesso de água dentro ou em torno dos controlos pode provocar danos no aparelho.

15 Nunca utilize produtos de limpeza, cera ou polimento agressivos durante a limpeza da unidade.

#### ARMAZENAMENTO

16 Se não estiver a planear utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, cubra-o com plástico ou coloque-o na sua embalagem.

**NOTA:** O filtro multicamadas não pode ser lavado, só pode ser substituído.

#### CUIDADO!

Não toque na lâmina da ventoinha quando remover o filtro multicamadas.

#### CÓDIGO DE ERRO

17 Código de erro de falha do ventilador, quando ocorre uma falha no ventilador, a luz do ecrã apagar-se-á e a unidade não pode ser operada nessa altura.

18 Código de erro de falha do sensor de qualidade do ar, quando ocorre uma falha no sensor, a luz do indicador de qualidade do ar irá desligar-se e a unidade não pode ser configurada no modo automático.



## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Quando os indicadores de avaria mostrarem que o sistema não está a funcionar corretamente, efetue a seguinte verificação.

### Perguntas e tópicos frequentes

Realize as operações abaixo para perguntas ou falhas comuns.

Perguntas ou falhas	Diagnóstico possível	Passos/Raciocínio corretivos
Os filtros podem ser lavados?	NÃO	Substitua o filtro composto em vez de o lavar, o pré-filtro pode ser limpo.
O painel de controlo parece não funcionar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Problema do cabo de alimentação</li><li>• Problema do compartimento do filtro</li><li>• Falha no motor do ventilador</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem ligado à unidade, bem como a tomada na parede e, de seguida, volte a tentar, premindo o ícone ON/OFF.</li><li>2. Por favor, reabra a parte inferior da unidade, reajuste o filtro para que esteja colocado no centro da cavidade e feche a parte inferior. Certifique-se de que a parte inferior está firmemente no lugar e bloqueada e, de seguida, volte a tentar operar a unidade.</li><li>3. Se os dois passos acima não resolverem este problema, então a unidade enfrenta uma falha no motor do ventilador e não funcionará. Contacte o serviço de assistência autorizado da AEG para resolução de problemas ou reparações adicionais.</li></ol>
O equipamento emite muito ruído.	O local da instalação não é nivelado ou o filtro não está devidamente inserido.	Instale o equipamento numa superfície nivelada e volte a confirmar a posição e a ordem de instalação do filtro.
O equipamento funciona normalmente mas o volume de ar de saída é significativamente reduzido.	A saída pode estar bloqueada por um objeto estranho ou o filtro não foi substituído no devido tempo.	Por favor, reajuste a posição de instalação do equipamento para garantir que é reservado espaço suficiente, e confirme se o filtro foi substituído de acordo com o estado do indicador de substituição do filtro.
<b>Se a falha encontrada não estiver listada acima, ligue para a linha direta de apoio ao cliente.</b>		

**AEG**